Citoyenneté et Immigration Canada | Citizenship and Immigration Canada

Profil des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique

Monica van Huystee

Avril 2011

Canada

Recherche et Évaluation

Les opinions et points de vue exposés dans le présent document sont ceux de l'auteure et ne reflètent pas nécessairement la position de Citoyenneté et Immigration Canada ou celle du gouvernement du Canada.

Ci4-76/2012F-PDF
978-1-100-98581-7

Table des matières

Sommaire iv

Introduction et survol 1

Immigration 2

Données 3

Étudiants étrangers : vue d'ensemble 5

Transition du statut d'étudiant étranger à celui de résident permanent 6

Maintien des étudiants étrangers : à quel moment les étudiants étrangers deviennent-ils résidents permanents? 7

Taux de transition directe 8

Transition interprovinciale d'étudiants étrangers à la résidence permanente 9

Caractéristiques des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique 12

Sexe *12*

Âge *12*

Pays d'origine *13*

Niveau d'études *14*

Situation de famille *16*

Compétences professionnelles *19*

Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et la catégorie d'immigrants 20

Programme des candidats des provinces et Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) 21

Transition à d'autres statuts de résident temporaire 23

Autres considérations 24

Conclusion 26

Analyse 27

Appendice A 28

Liste des tableaux

Tableau 1 : Canada — Nouveaux résidents permanents par province ou territoire, 1999-2009 3

Tableau 2 : Canada — Étudiants étrangers présents au 1er décembre, par province ou territoire, 1999-2009 5

Tableau 3 : Canada atlantique — Transition d'un statut temporaire à la résidence permanente, 1999-2009 7

Tableau 4 : Étudiants étrangers devenant résidents permanents en pourcentage de l'effectif total d'étudiants étrangers de l'année précédente, 1999-2009 9

Tableau 5 : Mouvement des étudiants étrangers faisant la transition à la résidence permanente, du reste du Canada vers le Canada atlantique 10

Tableau 6 : Canada atlantique — Transition du statut d'étudiant étranger à la résidence permanente, tenant compte de la province de résidence précédente, 1999-2009 .. 10

Tableau 7 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le sexe, 1999-2009 12

Tableau 8 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le groupe d'âges, 1999-2009 13

Tableau 9 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon les principaux pays sources*, 1999-2009 14

Tableau 10 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études au moment de la transition et par province, 1999-2009 15

Tableau 11 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille, 1999-2009 17

Tableau 12 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études et la situation de famille, 1999-2009 18

Tableau 13 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau de compétences, 1999-2009 19

Tableau 14 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et la catégorie d'immigrants, 1999-2009 20

Tableau 15 : Canada atlantique — Nouveaux résidents permanents dans les catégories des candidats de la province et des travailleurs qualifiés, 1999-2009 22

Tableau 16 : Canada atlantique — Transitions d'un statut temporaire à un autre au Canada atlantique, 1999-2009 23

Tableau 17 : Canada atlantique — Transitions à la résidence permanente de travailleurs étrangers détenant un permis de travail postdiplôme, Canada atlantique et reste du Canada, 1999-2009 24

Tableau A-1: Transitions d'un statut temporaire à la résidence permanente, reste du Canada, 1999-2009 28

Tableau A-2: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le groupe d'âges, reste du Canada, 1999-2009 30

Tableau A-3: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le pays d'origine, reste du Canada* 30

Tableau A-4: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le pays d'origine, Canada atlantique* 31

Tableau A-5: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études au moment de la transition, reste du Canada, 1999-2009 31

Tableau A-6: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille, reste du Canada, 1999-2009 32

Tableau A-7: Étudiants étrangers devenant résidents permanents selon la situation de famille, Canada atlantique, 1999-2009 32
Tableau A-8: Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et le groupe d'âges 33

Liste des figures

Figure 1 : Canada — Proportion d'étudiants étrangers devenant résidents permanents qui étaient présents durant l'année de transition, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009 8
Figure A-1 : Canada — Proportion de nouveaux résidents au Canada qui avaient le statut d'étudiant étranger dans l'année de transition ou l'année précédente, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009 29
Figure A-2 : Proportion de nouveaux résidents permanents au Canada qui avaient le statut d'étudiant étranger dans l'année de transition seulement, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009 29

Sommaire

Les étudiants étrangers forment un groupe d'immigrants éventuels hautement qualifiés qui, par leur investissement dans des programmes d'études et de formation au Canada, ont la capacité de s'intégrer assez rapidement et facilement à la société et au marché du travail canadiens. S'appuyant sur la publication *Faits et chiffres* de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), le présent rapport dresse le profil des étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique entre 1999 et 2009. Les grandes conclusions de l'analyse sont résumées ci-dessous.

Depuis 1999, un peu plus de 3 500 étudiants étrangers ont acquis la résidence permanente dans la région de l'Atlantique. À un taux de transition moyen de 3,8 % durant la dernière décennie, la région accuse un léger retard par rapport aux autres provinces canadiennes (5,3 % en moyenne) quant à la proportion d'étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents. Les nouveaux résidents permanents au Canada atlantique sont susceptibles d'avoir fait leurs études dans cette région.

Les étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique ont tendance à présenter les caractéristiques suivantes :

- Ils sont plus souvent des hommes que des femmes.
- Moins de la moitié sont âgés de 19 à 31 ans, et 40 % ont 18 ans ou moins.
- La Chine, la Corée du Sud, le Royaume-Uni, les États-Unis et l'Inde sont les pays d'origine les plus représentés dans ce groupe.
- Le niveau d'études au moment de la transition à la résidence permanente baisse au fil du temps – la proportion d'étudiants étrangers ayant fait des études postsecondaires est passée de 64 % environ en 1999 à quelque 44 % en 2009.
- La probabilité que les étudiants étrangers demandent la résidence permanente à titre de demandeurs principaux diminue aussi au fil du temps, tandis que la proportion d'époux et d'enfants a fait un bond marqué (de 38 à 69 %) de 1999 à 2009.
- La transition à la résidence permanente des étudiants étrangers qui sont des époux et des personnes à charge traduit probablement une décision de la famille de s'établir au Canada. Dans la majorité des cas, ce sont des personnes à charge de candidats de la province ou de travailleurs qualifiés. Fait intéressant, la popularité accrue du Programme des candidats des provinces (PCP) a eu un effet considérable sur le nombre et le profil des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique. En 2009 par exemple, moins de 20 % des immigrants de cette catégorie ont été sélectionnés en fonction de leurs caractéristiques relatives au marché du travail, une proportion qui diminue de façon constante après avoir atteint 40 % en 1999. Ce phénomène est principalement attribuable au nombre (et au ratio) accru d'époux et de personnes à charge par rapport aux demandeurs principaux du Programme des candidats des provinces (tableau 14).

Bien que les provinces atlantiques voient les étudiants étrangers comme une solution possible au déclin de la population et aux pénuries de travailleurs, la transition des étudiants étrangers à la résidence permanente au Canada aura donc un effet moins marqué que prévu sur le marché du travail. L'intégration à la population active sera retardée pour ces jeunes qui terminent leurs études. De plus, si leurs parents quittent le Canada atlantique (la plupart s'y trouvant en raison du PCP), l'impact sur la population et le marché du travail pourrait être plus grand que prévu puisque ces étudiants accompagneront leur famille à la nouvelle destination.

Introduction et survol

Le présent rapport a été préparé à la demande de la Table démographique de l'Atlantique, initiative de développement régional réunissant de multiples partenaires fédéraux et provinciaux dont l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), les quatre provinces de l'Atlantique, RHDCC et CIC, qui mise notamment sur l'immigration pour répondre aux besoins locaux.

La Table démographique de l'Atlantique cible cinq secteurs d'activité : attraction et promotion, sensibilisation, maintien dans la région, recherche et intégration au marché du travail. Sous le volet de la recherche, un vaste projet d'étude de trois ans (2007-2010) a été élaboré à partir des priorités définies par le sous-comité de la recherche de la Table.

L'un des thèmes prioritaires de ce plan triennal était l'attraction, la promotion et le maintien des immigrants au Canada atlantique. Les projets de recherche de la première année ont visé à établir un profil démographique et socioéconomique des immigrants au Canada atlantique, afin de mieux comprendre la dynamique des mouvements de population en fonction de leur incidence sur la région de l'Atlantique, ainsi que de cerner les besoins régionaux et de définir des stratégies pour attirer et garder les immigrants. Il a été jugé prioritaire d'établir le profil des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique.

En plus de décrire les caractéristiques des étudiants étrangers qui obtiennent le statut de résidents permanents au Canada atlantique, le rapport tente de préciser les contributions éventuelles de ce groupe à la population active. Dans la mesure du possible, les résultats reflètent une perspective provinciale, mais lorsque les nombres sont peu élevés, l'étendue géographique correspond à la région de l'Atlantique dans son ensemble. Les ressemblances et les différences au titre des tendances enregistrées pour le Canada atlantique par rapport au reste du Canada sont parfois mises en évidence afin de donner un contexte à la situation des provinces atlantiques. Les données utilisées ici couvrent la période de 1999 à 2009 et incluent la période précédant l'annonce de la nouvelle catégorie de l'expérience canadienne (CEC) en novembre 2008. Les conclusions présentées ici pourraient donc éclairer l'analyse future de l'impact de la CEC sur les étudiants étrangers, l'un des groupes cibles de cette initiative. L'obtention de la résidence permanente au titre de la CEC a donc débuté en 2009.

La croissance démographique étant source de préoccupations au Canada atlantique, surtout au vu des perspectives d'emploi intéressantes qu'offrait l'Ouest du pays durant la même période, la capacité d'attirer et de garder les immigrants et les étudiants étrangers demeure une condition essentielle pour maintenir ou augmenter le poids démographique de la région. En fait, les gouvernements des provinces atlantiques ont mis des stratégies en place pour encourager les étudiants étrangers à demeurer au Canada atlantique :

> *En 2007 par exemple, la Nouvelle-Écosse a ajouté la catégorie « diplômés étrangers » à son programme de candidats de la province afin d'accélérer le processus d'établissement pour les étudiants étrangers qui souhaitent demeurer dans la province après leurs études. (...) La province du Nouveau-Brunswick a également signé une entente avec le gouvernement fédéral grâce à laquelle il est plus facile pour les diplômés étrangers au Nouveau-Brunswick d'acquérir une année additionnelle d'expérience de travail dans leur domaine d'étude. Ce changement devrait être bénéfique pour les*

diplômés qui souhaitent demander la résidence permanente à titre de travailleur qualifié, puisqu'ils obtiendront ainsi des points supplémentaires dans leur domaine d'expertise sur la grille de sélection[1].

Le profil présenté ici entend décrire les étudiants étrangers qui choisissent de demeurer au Canada atlantique en tant que résidents permanents et poser un cadre pour orienter les futures stratégies d'attraction et de maintien des étudiants étrangers au Canada atlantique.

Immigration

L'immigration constitue un rouage clé de la croissance démographique nationale et, comme les autres régions du pays, le Canada atlantique y voit une façon d'alimenter la croissance et la compétence sur le marché du travail. Selon le scénario de référence utilisé par Statistique Canada dans ses projections démographiques pour la période de 2006 à 2031, les immigrants comptaient pour 19,8 % de la population du Canada en 2006 et cette proportion devrait croître jusqu'à 26,5 % d'ici 2031[2]. Durant la même période, Statistique Canada prévoit que la proportion d'immigrants dans la population du Canada atlantique augmentera de 4 à 6 %. La proportion d'immigrants au Canada atlantique est donc plus faible mais en hausse. Ces projections sont fondées sur les tendances des dernières années, période cible du présent rapport, et sur des scénarios plausibles pour l'avenir.

Dans le groupe des immigrants, les étudiants étrangers qui font la transition à la résidence permanente suscitent un intérêt particulier. Grâce à leurs titres de compétences canadiens, à leurs compétences linguistiques supérieures, à leurs réseaux sociaux et à leur expérience de travail au Canada, les étudiants étrangers ont la capacité d'entrer rapidement sur le marché du travail et de s'intégrer facilement à la société.

Le tableau 1 montre le nombre de nouveaux résidents permanents ayant l'intention de s'établir au Canada et au Canada atlantique au cours des dix dernières années. On peut voir qu'une proportion relativement faible des nouveaux arrivants avait l'intention de s'établir au Canada atlantique durant la période visée. En 2009, environ 2,6 % d'entre eux prévoyaient s'établir dans les provinces atlantiques, une proportion légèrement plus élevée que celle enregistrée au début de la période (1,4 %).

En ce qui concerne certaines provinces atlantiques, le tableau montre que, durant la dernière décennie, la Nouvelle-Écosse, province la plus populeuse du Canada atlantique, a attiré la majorité des nouveaux résidents permanents. Le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard ont aussi enregistré une hausse notable du nombre de nouveaux résidents permanents à partir de 2005 et de 2007, respectivement.

---

[1] *Profil socioéconomique des immigrants établis dans les quatre provinces de l'Atlantique – Phase II : Pleins feux sur les collectivités dynamiques*, Ather Akbari et Wimal Rankaduwa.

[2] *Projections de la diversité de la population canadienne, 2006 à 2031*, par Éric Caron Malenfant, André Lebel et Laurent Martel.

Tableau 1 : Canada — Nouveaux résidents permanents[3] par province ou territoire, 1999-2009

Province	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Terre-Neuve-et-Labrador	424	417	392	404	359	579	497	508	546	616	603
Île-du-Prince-Édouard	135	189	135	108	154	310	330	565	992	1 443	1 723
Nouvelle-Écosse	1 595	1 608	1 698	1 419	1 474	1 771	1 929	2 586	2 523	2 651	2 424
Nouveau-Brunswick	659	758	798	705	666	795	1 091	1 646	1 643	1 856	1 913
Canada atlantique	**2 813**	**2 972**	**3 023**	**2 636**	**2 653**	**3 455**	**3 847**	**5 305**	**5 704**	**6 566**	**6 663**
Québec	29 149	32 498	37 598	37 581	39 555	44 245	43 315	44 684	45 201	45 220	49 493
Ontario	104 167	133 510	148 641	133 588	119 722	125 094	140 525	125 892	111 315	110 878	106 867
Manitoba	3 725	4 635	4 591	4 615	6 503	7 426	8 096	10 047	10 954	11 218	13 520
Saskatchewan	1 728	1 882	1 704	1 667	1 668	1 943	2 119	2 724	3 516	4 835	6 890
Alberta	12 095	14 363	16 405	14 783	15 839	16 475	19 404	20 716	20 861	24 199	27 017
Colombie-Britannique	36 122	37 428	38 482	34 057	35 229	37 028	44 770	42 083	38 961	43 992	41 438
Yukon	76	59	65	50	59	62	65	65	83	110	174
Territoires du Nord-Ouest	58	83	95	60	94	89	84	98	88	127	107
Nunavut	14	13	13	12	11	8	12	12	19	50	10
Province non précisée	5	12	23		15		4	16	52	52	
Canada	**189 952**	**227 455**	**250 640**	**229 049**	**221 348**	**235 825**	**262 241**	**251 642**	**236 754**	**247 247**	**252 179**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Données

Les données utilisées dans le présent rapport proviennent du magasin des données de recherche (MDR) de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). La Direction générale de la recherche et de l'évaluation convertit les données des systèmes administratifs de CIC en données analytiques qui peuvent être utilisées à des fins de recherche. L'analyse repose sur les données de la publication *Faits et chiffres 2009*.

Les données administratives versées dans le MDR sont recueillies au moment de l'admission au Canada et mises à jour à chaque changement de statut. Outre la raison de l'admission au Canada, des renseignements généraux comme le sexe, l'âge, le pays d'origine et le niveau d'études sont recueillis au sujet des personnes admises en vertu d'un permis d'études. Les données contiennent aussi des détails sur tout changement de statut, par exemple un étudiant ou travailleur étranger qui devient résident permanent, que ce soit à titre de demandeur principal ou d'époux ou personne à charge du demandeur principal, et la province où la personne prévoit s'établir.

Les données sélectionnées aux fins du profil décrivent les résidents permanents qui prévoyaient s'établir au Canada atlantique et dont le dernier statut annuel[4] au Canada était celui d'étudiant étranger, dans la région de l'Atlantique ou ailleurs au Canada. Les travailleurs étrangers qui deviennent résidents permanents et qui pourraient avoir eu le statut d'étudiant étranger[5] dans le

[3] Le terme « nouveaux résidents permanents » désigne les personnes qui sont devenues des résidents permanents du Canada au cours d'une année particulière (comparativement aux résidents permanents qui ont conservé ce statut chaque année subséquente).

[4] À des fins statistiques, le « statut annuel » permet de préciser le statut des résidents temporaires en tant que travailleurs étrangers, étudiants étrangers, personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire ou autres résidents temporaires selon le motif principal pour lequel ils sont autorisés à entrer et à séjourner temporairement au Canada chaque année. Ces quatre catégories s'excluent mutuellement en ce sens qu'une personne qui fait partie d'une catégorie est exclue des autres.

[5] Malheureusement, la base de données existante contient seulement le dernier statut annuel et ne permet pas d'analyser tous les statuts annuels antérieurs.

passé ne sont donc pas inclus. Sont également exclus ceux qui ont fait leurs études au Canada atlantique mais qui ont acquis la résidence permanente ailleurs au Canada, quoique le tableau 5 donne une idée de la mesure dans laquelle les étudiants étrangers qui ont fait leurs études au Canada atlantique ont acquis la résidence permanente en dehors de la région au cours des dix dernières années.

Enfin, l'unité d'analyse utilisée aux fins du profil est l'individu. Les personnes regroupées dans une même demande de résidence permanente au Canada atlantique ne sont pas nécessairement incluses dans l'analyse puisque le dernier statut annuel de chacune peut différer. Par exemple, une personne admise en qualité de personne à charge qui accompagne dans le cadre du Programme des candidats des provinces fait partie de la population cible si son dernier statut annuel est celui d'étudiant étranger, mais le demandeur principal n'est pas inclus si son statut précédent était celui de travailleur étranger.

Ceci dit, la section intitulée « Autres considérations » tentera de préciser le nombre et quelques caractéristiques clés des travailleurs étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique après avoir détenu un permis de travail postdiplôme et qui devaient donc avoir le statut d'étudiant étranger les années antérieures.

Étudiants étrangers : vue d'ensemble

Au 1er décembre 2009, plus de 196 100 étudiants étrangers résidaient au Canada comparativement à environ 97 300[6] dix ans plus tôt. Malgré ce bond de 102 %, la croissance a suivi une courbe irrégulière, fluctuant une année sur l'autre pour passer de près de 20 % en 2000-2001 à seulement 1,2 % en 2007-2008 (voir le tableau 2)[7]. De 2008 à 2009, le nombre d'étudiants étrangers au Canada a augmenté de plus de 10 %. La majorité des étudiants étrangers ont fait leurs études en Ontario, en C.-B. et au Québec; en 2009, ces trois provinces ont accueilli plus de 80 % de tous les étudiants étrangers admis au Canada.

Par rapport au reste du Canada, la région de l'Atlantique a reçu moins d'étudiants étrangers, mais elle a vu sa part augmenter au fil des années. En 2009, le Canada atlantique a accueilli plus de 12 000 étudiants étrangers (soit 6 % environ du volume national), la Nouvelle-Écosse ayant reçu la plus grande part (55 %). Le volume d'étudiants étrangers au Canada atlantique, relativement faible en 1999, a connu une croissance de plus de 140 % durant la période visée. La hausse la plus rapide a été enregistrée entre 1999 et 2003. Au cours des dix années, chacune des provinces atlantiques a conservé sensiblement la même part du volume total d'étudiants étrangers, quoique le Nouveau-Brunswick et l'Î.-P.-É. affichent des taux de croissance légèrement plus élevés à 143 % et à 225 %, respectivement. Soulignons toutefois qu'au début de la période, les étudiants étrangers étaient peu nombreux à l'Î.-P.-É. (leur nombre passant de 200 à 651 par année au cours de la période visée).

Tableau 2 : Canada — Étudiants étrangers présents au 1er décembre, par province ou territoire, 1999-2009

Province	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Terre-Neuve-et-Labrador	666	656	679	768	899	914	1 049	1 202	1 377	1 516	1 524
Île-du-Prince-Édouard	200	228	272	266	289	309	344	404	476	517	651
Nouvelle-Écosse	2 747	3 087	3 721	4 444	5 131	5 461	5 457	5 471	5 437	5 797	6 613
Nouveau-Brunswick	1 350	1 764	2 265	2 751	3 044	3 191	3 240	3 181	3 228	3 258	3 284
Canada atlantique	**4 963**	**5 735**	**6 937**	**8 229**	**9 363**	**9 875**	**10 090**	**10 258**	**10 518**	**11 088**	**12 072**
Québec	19 553	21 830	24 099	24 527	25 075	25 450	25 195	25 872	27 028	27 959	30 593
Ontario	32 940	40 127	49 165	56 207	60 235	62 228	62 795	63 782	65 452	65 743	72 994
Manitoba	2 357	2 694	3 125	3 629	4 202	4 759	4 971	5 143	5 254	4 866	5 383
Saskatchewan	2 496	2 625	3 031	3 298	3 522	3 627	3 735	3 491	3 524	3 649	3 967
Alberta	8 314	9 350	10 659	11 190	11 756	12 016	12 424	12 948	13 834	14 385	15 580
Colombie-Britannique	26 601	31 595	39 595	43 294	45 361	46 689	47 763	48 456	50 174	50 187	55 479
Yukon	34	42	25	42	28	32	34	27	38	42	37
Territoires du Nord-Ouest	42	44	23	30	52	55	69	54	54	42	31
Nunavut			4	9	8	10	8	4	1	1	1
Province non précisée	6	4	1						7	1	1
Canada	**97 306**	**114 046**	**136 664**	**150 455**	**159 602**	**164 741**	**167 084**	**170 035**	**175 884**	**177 963**	**196 138**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

[6] Ces données concordent avec les chiffres de l'OCDE selon lesquels l'ensemble des pays membres ont vu le nombre moyen d'étudiants étrangers doubler entre 2000 et 2007. *Projections des migrations internationales : SOPEMI 2010.*

[7] Comme les étudiants étrangers inscrits à des programmes d'études de moins de six mois n'ont pas à obtenir un permis d'études, ils ne sont pas pris en compte dans les données. De plus, durant la période visée, le nombre de mois pendant lesquels les étrangers pouvaient étudier au Canada sans permis d'études est passé de trois à six mois, de sorte que les premières périodes sont surreprésentées par rapport aux dernières.

Transition du statut d'étudiant étranger à celui de résident permanent

Les étudiants étrangers appartiennent à la catégorie des résidents temporaires; en font aussi partie les travailleurs étrangers, les personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire et les « autres » résidents temporaires[8]. Pour les nouveaux résidents permanents (ceux qui se sont « établis » dans l'année)[9], il est possible de vérifier s'ils ont déjà eu un statut temporaire au Canada (leur statut annuel précédent). Si le nouveau résident permanent avait auparavant un statut temporaire au Canada, il s'agit d'une transition : il a fait la transition de son statut (temporaire) annuel précédent au statut de résident permanent. Certaines personnes passent directement d'un statut à un autre, tandis que d'autres peuvent quitter le Canada pendant un certain temps avant de revenir en qualité de résidents permanents.

Au cours de la dernière décennie, le nombre de nouveaux résidents permanents qui avaient auparavant un statut temporaire a plus que doublé au Canada atlantique, passant de 809 à 2001 (voir le tableau 3). Dans le reste du Canada, au cours de la même période, ce nombre a augmenté de 40 000 à 67 800 (voir le tableau A-1).

Au cours des dix dernières années, parmi les diverses catégories de résidents temporaires, ce sont surtout des travailleurs étrangers (et des personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire) qui ont fait la transition à la résidence permanente. À cet égard, la tendance enregistrée dans les provinces atlantiques suit celle observée dans le reste du Canada en ce qui a trait à la proportion de travailleurs étrangers qui deviennent résidents permanents (de 25 à 47 %, selon l'année). Au Canada atlantique, ce premier groupe est suivi par les « autres » résidents temporaires et les étudiants étrangers. Dans le reste du Canada toutefois, les résidents temporaires des autres catégories sont proportionnellement plus nombreux que les étudiants étrangers à avoir fait la transition à la résidence permanente. Au Québec et en Ontario, le taux de transition à la résidence permanente enregistré pour la catégorie des personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire est particulièrement élevé (voir le tableau A-1); la proportion d'étudiants étrangers et d'« autres » résidents temporaires qui font la transition dans ces deux provinces est donc moins élevée, même si celles-ci en accueillent un plus grand nombre comparativement aux provinces atlantiques.

En 2009 au Canada atlantique, les travailleurs étrangers ont compté pour 47 % de toutes les transitions d'un statut temporaire au statut permanent. Il s'agissait également d'une année record dans le reste du Canada. Dans l'Ouest[10] (sauf en Colombie-Britannique où le taux se situe à 52 %), la proportion de travailleurs étrangers qui sont devenus résidents permanents a dépassé 60 % du volume total de transitions d'un statut temporaire à la résidence permanente (voir le tableau A-1).

Dans le reste du Canada en 2009, les étudiants étrangers ont compté pour 13 % seulement de tous les résidents temporaires devenus résidents permanents. La proportion comparable pour les

---

[8] Les « autres » résidents temporaires sont des personnes autorisées à entrer au pays en vertu d'un permis de séjour temporaire ou d'une fiche du visiteur. Ces résidents temporaires ne sont pas titulaires d'un permis de travail ou d'études ou d'un permis délivré dans le cadre d'un programme particulier destiné aux quasi-réfugiés, et ils n'ont jamais demandé l'asile.

[9] Les résidents temporaires peuvent également passer à un autre statut temporaire; par exemple, un étudiant étranger passe au statut de travailleur étranger (ou l'inverse). Le nombre d'étudiants étrangers qui demandent un autre statut temporaire est présenté dans le tableau 16. En général, les étudiants étrangers étaient plus susceptibles de faire une transition à un autre statut temporaire qu'au statut de résident permanent, mais cela pourrait changer par suite de la mise en œuvre de la catégorie de l'expérience canadienne (CEC).

[10] L'Ouest comprend ici le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

« autres » résidents temporaires et les personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire s'est établie respectivement à 21 % et à 22 %. Au Canada atlantique, les étudiants étrangers ayant obtenu la résidence permanente ont compté pour 23 % de toutes les transitions. Ils ont donc été plus importants pour la région de l'Atlantique en général que pour le reste du Canada.

Tableau 3 : Canada atlantique — Transition d'un statut temporaire à la résidence permanente, 1999-2009

Transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
De « travailleurs étrangers »	**250**	**229**	**307**	**237**	**215**	**372**	**363**	**658**	**688**	**945**	**939**
À Terre-Neuve-et-Labrador	47	42	33	41	34	69	57	75	75	133	151
À l'Île-du-Prince-Édouard	14	19	17	8	8	24	37	37	43	76	82
En Nouvelle-Écosse	115	101	155	97	93	176	150	281	309	448	380
Au Nouveau-Brunswick	74	67	102	91	80	103	119	265	261	288	326
De « étudiants étrangers »	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
À Terre-Neuve-et-Labrador	72	61	33	43	39	37	44	47	64	82	59
À l'Île-du-Prince-Édouard	2	8		9	5	34	39	55	69	113	97
En Nouvelle-Écosse	87	82	86	99	77	102	139	193	158	178	155
Au Nouveau-Brunswick	63	48	52	43	61	56	127	207	153	212	157
De « personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire »	**114**	**320**	**166**	**99**	**128**	**97**	**119**	**121**	**127**	**110**	**94**
À Terre-Neuve-et-Labrador	17	37	29	16	28	20	24	20	20	17	6
À l'Île-du-Prince-Édouard	1	47	13	2	2	1	4	2	3	9	7
En Nouvelle-Écosse	68	116	87	69	69	45	65	74	73	54	60
Au Nouveau-Brunswick	28	120	37	12	29	31	26	25	31	30	21
De « autres résidents temporaires »	**221**	**218**	**233**	**248**	**328**	**442**	**386**	**557**	**466**	**572**	**500**
À Terre-Neuve-et-Labrador	43	57	43	45	48	64	48	56	54	76	69
À l'Île-du-Prince-Édouard	9	8	10	12	20	31	27	35	45	64	41
En Nouvelle-Écosse	109	100	111	119	175	224	185	263	215	248	199
Au Nouveau-Brunswick	60	53	69	72	85	123	126	203	152	184	191
Nombre total de transitions d'un statut temporaire à la résidence permanente	**809**	**966**	**877**	**778**	**853**	**1 140**	**1 217**	**1 838**	**1 725**	**2 212**	**2 001**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

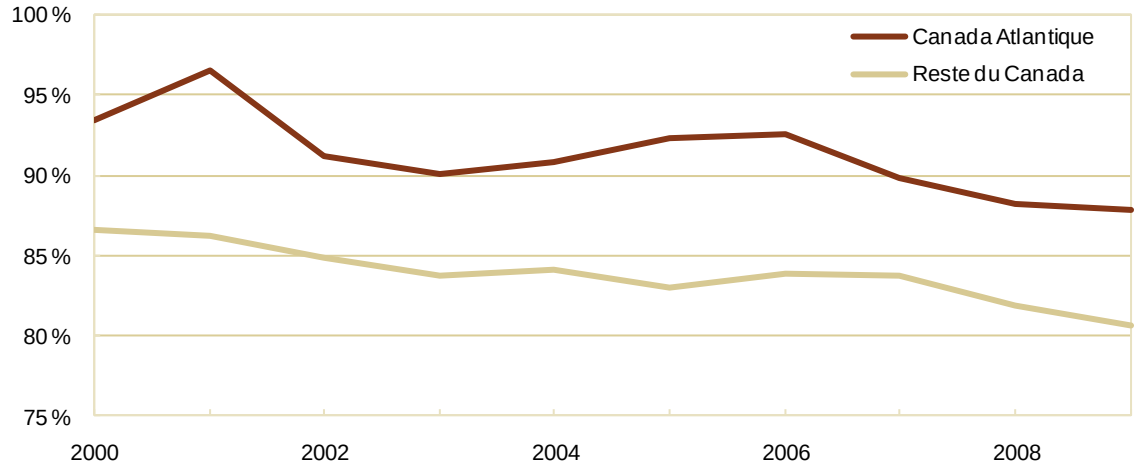
En 2009, quelque 8 778 nouveaux résidents permanents au Canada avaient auparavant le statut d'étudiant étranger. La part revenant au Canada atlantique s'établit à 468, ce qui représente un peu plus de 5 % de tous les étudiants étrangers qui ont acquis la résidence permanente au Canada. Puisque seulement 2,6 % de tous les nouveaux résidents permanents au Canada nomment le Canada atlantique comme région de destination, il s'agit d'un autre indicateur de l'importance relative des transitions par des étudiants étrangers au Canada atlantique par rapport au résultat enregistré dans le reste du Canada.

Maintien des étudiants étrangers : à quel moment les étudiants étrangers deviennent-ils résidents permanents?

La figure 1 illustre la proportion des étudiants étrangers qui étaient présents au Canada l'année où ils sont devenus résidents permanents. Bien que cette proportion soit demeurée au-dessus de la barre des 80 %, les provinces atlantiques comme les autres provinces du pays ont observé un fléchissement au cours de la dernière décennie; elle était quand même plus élevée au Canada atlantique, frôlant 88 % en 2009. Si l'on calcule le nombre d'étudiants étrangers présents durant l'année de transition ou l'année précédente, la proportion est encore plus appréciable (voir la

figure A-1). Ceux qui sont devenus résidents permanents sans avoir fait une transition au statut de travailleur étranger ou à un autre statut temporaire étaient plus susceptibles d'acquérir la résidence permanente dans la première ou la deuxième année suivant l'obtention du statut d'étudiant étranger.

Figure 1 : Canada — Proportion d'étudiants étrangers devenant résidents permanents qui étaient présents durant l'année de transition, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009



Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Taux de transition directe

Aux fins de la présente analyse, il est présumé que seuls les étudiants étrangers ayant obtenu directement la résidence permanente ont fait la transition du statut d'étudiant étranger au statut de résident permanent. Tel qu'il a été mentionné plus haut, un étudiant étranger a la possibilité de passer à un autre statut temporaire, en particulier celui de travailleur étranger, et de demander par la suite la résidence permanente (le tableau 16 indique le nombre de transitions entre les statuts temporaires); cet indicateur de maintien doit être interprété avec prudence. Les données courantes révèlent seulement le statut temporaire détenu au moment de la transition à la résidence permanente et la province d'établissement prévue. Les étudiants étrangers qui passent au statut temporaire de travailleurs étrangers avant de décider d'obtenir la résidence permanente ne sont donc pas inclus, car le dernier statut annuel consigné serait celui de « travailleur étranger ».

Pour établir le taux de transition, on divise le nombre d'étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au cours d'une année donnée par le nombre d'étudiants étrangers qui étaient présents au 1er décembre de l'année précédente (même année scolaire et dernière année pour laquelle nous avons des données sur les étudiants étrangers). Il est supposé que la majorité des étudiants étrangers deviennent résidents permanents immédiatement après leurs études, sans quitter le pays pendant une longue période. Il est possible que des étudiants retournent dans leur pays d'origine pendant quelques années avant de demander la résidence permanente, mais la figure 1 montre que la grande majorité des transitions sont faites par des étudiants étrangers qui sont présents au Canada dans l'année (ou les deux années) précédant l'obtention de la résidence permanente. Le calcul ci-dessus est fondé sur le nombre d'étudiants étrangers qui étaient présents au 1er décembre de l'année précédente, parce que la majorité des étudiants faisant la transition

auront changé de statut avant la fin de l'année donnée et ne seraient donc plus désignés comme étudiants dans la base de données au 1er décembre[11].

Durant une année donnée au Canada atlantique, le nombre d'étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents en pourcentage de l'effectif total d'étudiants étrangers faisant des études au Canada atlantique est assez faible. Il en est ainsi pour tout le pays durant la décennie étudiée (tableau 4). Au Canada atlantique, ce pourcentage dépasse rarement 5 % de la population d'étudiants étrangers et il est à peine plus élevé dans le reste du Canada. En 2009, le taux de transition dépassait tout juste 4 % au Canada atlantique et tout juste 5 % dans le reste du pays.

Tableau 4 : Étudiants étrangers devenant résidents permanents en pourcentage de l'effectif total d'étudiants étrangers de l'année précédente, 1999-2009

Lieu de résidence	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Moyenne
Canada atlantique	5,2 %	4,0 %	3,0 %	2,8 %	2,2 %	2,4 %	3,5 %	5,0 %	4,3 %	5,6 %	4,2 %	3,8 %
Reste du Canada	6,3 %	5,7 %	5,4 %	4,2 %	3,8 %	4,7 %	4,9 %	6,1 %	6,2 %	6,2 %	5,3 %	5,3 %

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Voyons maintenant si les étudiants étrangers qui ont fait leurs études au Canada atlantique sont susceptibles d'obtenir la résidence permanente dans le reste du Canada et si ceux qui ont fait leurs études ailleurs au pays sont susceptibles d'obtenir la résidence permanente au Canada atlantique.

Transition interprovinciale d'étudiants étrangers à la résidence permanente

Un certain nombre d'étudiants étrangers qui ont fait leurs études dans une province vont déménager dans une autre province au moment d'acquérir la résidence permanente, et ce renseignement figure sur leur demande. Par exemple, des étudiants étrangers ayant fait leurs études en Ontario peuvent indiquer leur intention de s'établir en Alberta durant la transition à la résidence permanente. Le tableau 5 présente le mouvement global des étudiants étrangers qui ont fait leurs études au Canada atlantique mais qui prévoyaient devenir résidents permanents à l'extérieur de la région ainsi que de ceux qui ont fait leurs études ailleurs au Canada et qui avaient l'intention de déménager au Canada atlantique au moment de la transition, pour la période de 1999 à 2009. Comme le montre le tableau 5, dans le passé, la région de l'Atlantique se trouvait désavantagée par le départ d'un petit nombre d'étudiants étrangers qui allaient obtenir la résidence permanente ailleurs au Canada; on voit toutefois la tendance se renverser durant les deux dernières années, laissant le Canada atlantique avec un nombre positif d'arrivées de nouveaux résidents permanents qui avaient le statut d'étudiants étrangers dans une autre province. Le tableau 5 montre que le mouvement dans les deux directions a augmenté durant les quatre dernières années. Après être devenus résidents permanents dans une province, ces anciens étudiants étrangers ont pu par la suite déménager dans une autre province ou retourner dans la région où ils avaient fait leurs études et créé des liens. Cette mobilité intérieure subséquente échappe à la portée de la présente analyse.

[11] Le 1er décembre est la date retenue par CIC pour établir l'effectif annuel d'étudiants étrangers au Canada. Ce choix provient du fait que la plupart des étudiants étrangers faisant des études au Canada seront présents à cette date. L'effectif d'étudiants étrangers présents au 1er décembre est un bon indicateur du bassin total d'étudiants étrangers présents au Canada.

Tableau 5 : Mouvement des étudiants étrangers faisant la transition à la résidence permanente, du reste du Canada vers le Canada atlantique

Lieu de résidence	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
De l'Atlantique vers le reste du Canada	*46*	*47*	*57*	*42*	*51*	*64*	*86*	*102*	*117*	*111*	*93*
Du reste du Canada vers l'Atlantique	*18*	*14*	*7*	*10*	*21*	*41*	*58*	*121*	*85*	*112*	*121*
Arrivées au Canada atlantique	**-28**	**-33**	**-50**	**-32**	**-30**	**-23**	**-28**	**19**	**-32**	**1**	**28**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

En général, les provinces atlantiques produisent la plus grande part des changements de statut « d'étudiant étranger à résident permanent ». Plus des trois quarts proviennent de la même province, sauf pour l'Î.-P.-É. (voir le tableau 6). Bien que la mobilité soit minime entre les provinces atlantiques, la majorité de tous les autres transferts interprovinciaux durant la période visée est attribuable aux étudiants étrangers qui prévoyaient s'établir en Ontario, au Québec et en Colombie-Britannique en provenance des provinces atlantiques et au mouvement d'étudiants ayant indiqué leur intention de déménager dans la direction opposée.

Tableau 6 : Canada atlantique — Transition du statut d'étudiant étranger à la résidence permanente, tenant compte de la province de résidence précédente, 1999-2009

Transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Terre-Neuve-et-Labrador	68	56	31	42	35	34	32	42	62	72	54
% provenant de T.-N.-L.	*94 %*	*92 %*	*94 %*	*98 %*	*90 %*	*92 %*	*73 %*	*89 %*	*97 %*	*88 %*	*92 %*
En provenance de toutes les autres provinces*	4	5	2	1	4	3	12	5	2	10	5
Vers Terre-Neuve-et-Labrador	**72**	**61**	**33**	**43**	**39**	**37**	**44**	**47**	**64**	**82**	**59**
Île-du-Prince-Édouard	2	7	0	7	2	16	13	21	34	54	33
% provenant de l'Î.-P.-É.	*100 %*	*88 %*	*0 %*	*78 %*	*40 %*	*47 %*	*33 %*	*38 %*	*49 %*	*48 %*	*34 %*
En provenance de toutes les autres provinces*	0	1	0	2	3	18	26	34	35	59	64
Vers l'Île-du-Prince-Édouard	**2**	**8**		**9**	**5**	**34**	**39**	**55**	**69**	**113**	**97**
Nouvelle-Écosse	80	71	81	91	64	84	126	151	131	165	124
% provenant de la N.-É.	*92 %*	*87 %*	*94 %*	*92 %*	*83 %*	*82 %*	*91 %*	*78 %*	*83 %*	*93 %*	*80 %*
En provenance de l'Ontario	2	4	1	1	7	4	4	17	7	5	14
En provenance de la Colombie-Britannique	0	1	0	1	3	7	3	14	10	4	7
En provenance de toutes les autres provinces*	5	6	4	6	3	7	6	11	10	4	10
Vers la Nouvelle-Écosse	**87**	**82**	**86**	**99**	**77**	**102**	**139**	**193**	**158**	**178**	**155**
Nouveau-Brunswick	54	45	51	36	55	49	114	156	123	170	125
% provenant du N.-B.	*86 %*	*94 %*	*98 %*	*84 %*	*90 %*	*88 %*	*90 %*	*75 %*	*80 %*	*80 %*	*80 %*
En provenance du Québec	1	1	0	2	3	2	8	17	13	19	12
En provenance de l'Ontario	1	0	0	0	2	1	3	24	4	16	15
En provenance de toutes les autres provinces*	7	2	1	5	1	4	2	10	13	7	5
Vers le Nouveau-Brunswick	**63**	**48**	**52**	**43**	**61**	**56**	**127**	**207**	**153**	**212**	**157**
Anciennement du Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
% au sein du Canada atlantique	**92 %**	**93 %**	**96 %**	**95 %**	**88 %**	**82 %**	**83 %**	**76 %**	**81 %**	**81 %**	**74 %**

*Diffèrent dans chaque cas

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Par exemple, 35 étudiants étrangers des provinces atlantiques prévoyaient devenir des résidents permanents de l'Ontario en 2009, tandis que 51 étudiants étrangers de l'Ontario prévoyaient devenir des résidents permanents dans une province atlantique dans la même année. Bien que la proportion produite dans chaque province semble fluctuer d'une année à l'autre, la variation est attribuable en grande partie à des nombres relativement faibles.

Pour compléter ce survol du nombre d'étudiants étrangers dans les provinces atlantiques, de la proportion qui deviennent résidents permanents et des mouvements interprovinciaux, nous examinerons les caractéristiques des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents.

Caractéristiques des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique

Sexe

Les nouveaux résidents permanents au Canada atlantique qui étaient auparavant des étudiants étrangers au Canada sont plus souvent des hommes que des femmes (voir le tableau 7). Au fil des années, la proportion d'étudiants étrangers de sexe masculin qui ont obtenu la résidence permanente au Canada atlantique est demeurée dans la fourchette de 54 à 63 %, le pourcentage moyen s'établissant à 58 %. Certaines provinces affichant un nombre relativement faible de transitions ont enregistré des pourcentages en dehors de cette plage, cependant.

Tableau 7 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le sexe, 1999-2009

Sexe	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Homme	47	35	18	26	21	17	26	27	34	45	41
Femme	25	26	15	17	18	20	18	20	30	37	18
Terre-Neuve-et-Labrador	**72**	**61**	**33**	**43**	**39**	**37**	**44**	**47**	**64**	**82**	**59**
Homme	1	4		3	3	19	21	24	33	69	55
Femme	1	4		6	2	15	18	31	36	44	42
Île-du-Prince-Édouard	**2**	**8**		**9**	**5**	**34**	**39**	**55**	**69**	**113**	**97**
Homme	57	44	42	69	52	70	89	111	94	100	79
Femme	30	38	44	30	25	32	50	82	64	78	76
Nouvelle-Écosse	**87**	**82**	**86**	**99**	**77**	**102**	**139**	**193**	**158**	**178**	**155**
Homme	44	27	33	24	39	31	70	125	98	130	94
Femme	19	21	19	19	22	25	57	82	55	82	63
Nouveau-Brunswick	**63**	**48**	**52**	**43**	**61**	**56**	**127**	**207**	**153**	**212**	**157**
Transitions d'étudiants étrangers au Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
	Proportion pour les provinces atlantiques										
Femme	**33 %**	**45 %**	**46 %**	**37 %**	**37 %**	**40 %**	**41 %**	**43 %**	**42 %**	**41 %**	**43 %**
Homme	**67 %**	**55 %**	**54 %**	**63 %**	**63 %**	**60 %**	**59 %**	**57 %**	**58 %**	**59 %**	**57 %**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Âge

Les données relatives à l'âge sont recueillies lorsqu'il y a un changement de statut. Aux fins de l'analyse, les données relatives aux étudiants ont été regroupées dans trois catégories : ceux n'ayant pas atteint l'âge de faire des études postsecondaires (moins de 18 ans en général), ceux ayant l'âge « idéal » pour faire des études postsecondaires (19-31 ans) et ceux considérés plus âgés que les étudiants de niveau postsecondaire habituels (32 ans et plus).

Comme l'on présume d'emblée que les étudiants étrangers font des études postsecondaires, il est surprenant de constater que 48 % des étudiants étrangers devenus résidents permanents au Canada atlantique en 2009 étaient âgés de 19 à 30 ans (voir le tableau 8). La proportion comparable pour ce groupe d'âges dans le reste du Canada s'établit à 60 % environ (voir le tableau A-2).

En 2009, quelque 38 % des étudiants étrangers devenus résidents permanents au Canada atlantique avaient moins de 18 ans. On peut en déduire qu'il s'agit d'étudiants des niveaux

secondaire et primaire, et non d'étudiants de niveau postsecondaire. C'est presque dix points de pourcentage de plus que les 27 % enregistrés pour le reste du Canada en 2009 (voir le tableau A-2). Soulignons qu'à partir de 2005, le nombre (et la proportion) d'étudiants étrangers du plus jeune groupe d'âges qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique a augmenté rapidement et demeure élevé depuis.

Environ 14 % des étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique en 2009 avaient plus de 32 ans au moment de la transition, et le pourcentage pour le reste du Canada est sensiblement le même.

Tableau 8 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le groupe d'âges, 1999-2009

Groupe d'âges	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
18 ans ou moins	69	68	62	79	60	62	143	217	185	239	180
19-31 ans	105	98	81	91	102	120	163	227	192	280	224
32 ans ou plus	50	33	28	24	20	47	43	58	67	66	64
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
					Proportion pour le Canada atlantique						
18 ans ou moins	**31 %**	**34 %**	**36 %**	**41 %**	**33 %**	**27 %**	**41 %**	**43 %**	**42 %**	**41 %**	**38 %**
19-31 ans	**47 %**	**49 %**	**47 %**	**47 %**	**56 %**	**52 %**	**47 %**	**45 %**	**43 %**	**48 %**	**48 %**
32 ans ou plus	**22 %**	**17 %**	**16 %**	**12 %**	**11 %**	**21 %**	**12 %**	**12 %**	**15 %**	**11 %**	**14 %**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Pays d'origine

En 2009, les nouveaux résidents permanents du Canada dont le statut annuel précédent était celui d'étudiant étranger provenaient principalement des pays suivants : la Chine, la Corée du Sud, l'Inde, la France, le Royaume-Uni et les États-Unis[12]. Les étudiants étrangers originaires de la Chine sont bien représentés dans chaque province atlantique, quoiqu'on observe une variation à l'échelle de la région (voir le tableau 9). En général, à ce niveau de détail, les nombres sont très faibles et la variabilité est donc élevée. Toutefois, pour le Canada atlantique en général, la Corée du Sud, la Chine, le Royaume-Uni et les États-Unis sont les principaux pays sources des étudiants étrangers qui ont acquis la résidence permanente en 2009. Ce constat s'applique d'ailleurs à la majeure partie de la période (voir le tableau A-4).

[12] Il s'agit des derniers pays de résidence permanente dont sont originaires plus de 400 étudiants étrangers ayant obtenu la résidence permanente au Canada en 2009. Pour une liste plus détaillée des derniers pays de résidence permanente, voir le tableau A-3.

Tableau 9 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon les principaux pays sources*, 1999-2009

Pays de résidence	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Chine	20	14	6	8	7	9	6	7	8	18	10
Bangladesh	2	5	1		2	1	1	6	6	14	8
Inde	11	4	2	5	4	7		2	8	6	6
Tous les autres	39	38	24	30	26	20	37	32	42	44	35
Terre-Neuve-et-Labrador	**72**	**61**	**33**	**43**	**39**	**37**	**44**	**47**	**64**	**82**	**59**
Chine						4	2	4	6	28	40
Corée du Sud				1		15	25	37	37	42	26
Taïwan						2	4	5	11	22	13
Tous les autres	2	8	0	8	5	13	8	9	15	21	18
Î.-P.-É	**2**	**8**		**9**	**5**	**34**	**39**	**55**	**69**	**113**	**97**
Chine	24	18	13	22	13	19	26	33	18	21	29
Royaume-Uni	3		3	8	1	5	3	9	15	15	18
États-Unis	11	8	10	6	9	9	10	16	10	16	18
Allemagne	2	3	4	3	2	1	4		5	9	15
Corée du Sud	1	6	3	6	7	7	21	28	13	12	8
Tous les autres	46	47	53	54	45	61	75	107	97	105	67
Nouvelle-Écosse	**87**	**82**	**86**	**99**	**77**	**102**	**139**	**193**	**158**	**178**	**155**
Corée du Sud	2	1			2	2	51	119	70	112	69
Chine	17	12	6	4	11	10	18	28	17	38	20
France				2	1	2	3			4	5
Tous les autres	44	35	46	37	47	42	55	60	66	58	63
Nouveau-Brunswick	**63**	**48**	**52**	**43**	**61**	**56**	**127**	**207**	**153**	**212**	**157**
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

* Seuls les pays déclarés par plus de cinq résidents permanents en 2009 sont inclus.

Niveau d'études

En général, le niveau d'études au moment de la transition du statut d'étudiant étranger à celui de résident permanent a baissé au Canada atlantique durant la dernière décennie. Le tableau 10 illustre cette tendance. Au début de la période visée, quelque 64 % des étudiants étrangers ayant obtenu la résidence permanente avaient fait des études postsecondaires (définies comme des études universitaires ou postsecondaires autres); en 2009, cette proportion avait chuté à 44 % environ, la baisse la plus marquée ayant été enregistrée en 2005. Fait intéressant, il ressort du tableau précédent qu'à cette même année, le Canada atlantique a affiché une hausse appréciable du nombre d'étudiants étrangers devenant résidents permanents qui avaient 18 ans ou moins.

Tableau 10 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études au moment de la transition et par province, 1999-2009

Niveau d'études au moment de la transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Études secondaires ou moins	27	26	18	24	11	12	22	10	21	14	12
Formation professionnelle				1					1		1
Études universitaires	41	29	15	16	23	23	18	31	33	61	41
Autres études postsecondaires	3	4		1	4	1	4	5	8	5	4
Niveau d'études non précisé	1	2		1	1	1		1	1	2	1
Terre-Neuve-et-Labrador	**72**	**61**	**33**	**43**	**39**	**37**	**44**	**47**	**64**	**82**	**59**
Études secondaires ou moins	1	6		4	2	20	31	43	53	85	69
Formation professionnelle						1	1		2	2	1
Études universitaires		2		4	2	7	5	8	6	10	5
Autres études postsecondaires				1	1	5	1	1	6	11	12
Niveau d'études non précisé	1					1	1	3	2	5	10
Île-du-Prince-Édouard	**2**	**8**		**9**	**5**	**34**	**39**	**55**	**69**	**113**	**97**
Études secondaires ou moins	26	22	35	32	22	34	47	75	68	57	64
Formation professionnelle		1				1	4	3	2	4	1
Études universitaires	53	50	41	53	40	53	72	87	73	89	66
Autres études postsecondaires	6	8	6	12	14	11	12	19	10	25	15
Niveau d'études non précisé	2	1	4	2	1	3	4	9	5	3	9
Nouvelle-Écosse	**87**	**82**	**86**	**99**	**77**	**102**	**139**	**193**	**158**	**178**	**155**
Études secondaires ou moins	21	18	17	27	30	11	69	128	76	127	85
Formation professionnelle						2	4	3	1	2	1
Études universitaires	33	24	26	10	12	36	34	46	61	51	52
Autres études postsecondaires	7	4	7	5	16	6	10	24	8	18	12
Niveau d'études non précisé	2	2	2	1	3	1	10	6	7	14	7
Nouveau-Brunswick	**63**	**48**	**52**	**43**	**61**	**56**	**127**	**207**	**153**	**212**	**157**
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
Canada atlantique - Études secondaires ou moins (%)	***33 %***	***36 %***	***41 %***	***45 %***	***36 %***	***34 %***	***48 %***	***51 %***	***49 %***	***48 %***	***49 %***
Canada atlantique - EPS (%)	***64 %***	***61 %***	***56 %***	***53 %***	***62 %***	***62 %***	***45 %***	***44 %***	***46 %***	***46 %***	***44 %***
Reste du Canada	**5 165**	**5 238**	**5 860**	**5 442**	**5 468**	**7 036**	**7 613**	**9 518**	**9 871**	**10 179**	**8 778**
Reste du Canada - Études secondaires ou moins (%)	***44 %***	***43 %***	***44 %***	***42 %***	***35 %***	***31 %***	***30 %***	***27 %***	***27 %***	***31 %***	***35 %***
Reste du Canada - EPS (%)	***50 %***	***51 %***	***49 %***	***50 %***	***54 %***	***58 %***	***57 %***	***61 %***	***61 %***	***57 %***	***53 %***

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

En comparaison, à l'échelle nationale, le niveau d'études des étudiants étrangers devenant résidents permanents a augmenté légèrement durant la période. La proportion d'étudiants étrangers ayant fait des études postsecondaires est passée de 50 % en 1999 à 53 % en 2009, et certaines années ont connu des taux beaucoup plus élevés (61 % en 2006 et 2007, par exemple) (voir le tableau A-5 et la dernière ligne du tableau 10). Ainsi, en 2009, la proportion d'étudiants étrangers de niveau postsecondaire qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique était inférieure de près de 10 points à celle enregistrée dans le reste du Canada. Ce large écart a débuté en 2005 et s'est maintenu par la suite.

Soulignons la variation marquée entre les provinces atlantiques quant au niveau d'études des étudiants étrangers qui ont changé de statut : en 2009, la répartition des nouveaux résidents permanents ayant fait des études postsecondaires (EPS) s'établit de la façon suivante : plus de 75 % à Terre-Neuve-et-Labrador, 52 % en Nouvelle-Écosse, 40 % au Nouveau-Brunswick et 17 % seulement à l'Î.-P.-É. Au Nouveau-Brunswick et à l'Î.-P.-É., les étudiants étrangers ayant fait des études secondaires ou moins comptent pour une grande part des transitions, si ce n'est la

plus grande. Le changement le plus marqué dans l'importance de ce groupe a été observé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse en 2005 et à l'Î.-P.-É. en 2008.

Situation de famille

On pourrait s'attendre à ce que les étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents soient de jeunes personnes qui ont fait leurs études postsecondaires au Canada et qui souhaitent intégrer le marché du travail canadien pour y mettre à profit leurs acquis scolaires et les liens créés pendant leurs études. On pourrait donc facilement présumer qu'il s'agit de « demandeurs principaux ». Les données révèlent toutefois qu'une forte proportion d'étudiants étrangers qui font la transition à la résidence permanente au Canada atlantique ne sont pas des « demandeurs principaux » (DP), mais plutôt des époux ou des personnes à charge accompagnant des DP[13]. Dans le reste du Canada, la proportion d'étudiants étrangers qui ont obtenu la résidence permanente en qualité d'époux ou de personne à charge variait de 37 % à 48 % durant la période de 1999 à 2009, le taux moyen s'établissant à 42 %; en 2009, une proportion de 46 % a été enregistrée (voir le tableau A-6).

En comparaison, la proportion d'étudiants étrangers au Canada atlantique qui avaient le statut d'époux ou de personnes à charge et qui ont obtenu la résidence permanente a progressé continuellement durant la période, passant de 38 à 69 % (voir le tableau 11). On constate aussi que cette tendance augmente de façon marquée après 2004. Les proportions sont particulièrement élevées à l'Î.-P.-É. et au Nouveau-Brunswick. Dans cette dernière province, le nombre d'époux et de personnes à charge a plus que quadruplé de 2004 à 2005 (de 19 à 80). En Nouvelle-Écosse, leur nombre a doublé entre 2004 et 2006 et demeure élevé depuis. Parmi les provinces atlantiques, c'est l'Î.-P.-É. qui affichait le taux le plus élevé (97 %) en 2009, tandis que le taux le plus faible a été enregistré à Terre-Neuve (37 %).

On peut en déduire que, pour nombre d'étudiants étrangers, la décision de demeurer au Canada n'est pas directement liée au marché du travail. Dans bien des cas, il s'agit de « personnes qui accompagnent » plutôt que d'immigrants indépendants, en ce sens que l'immigration est une décision familiale[14]. Ce constat s'applique tout spécialement aux étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents à l'Î.-P.-É. et au Nouveau-Brunswick. L'analyse précédente fondée sur l'âge et le niveau d'études révélait qu'une grande proportion d'étudiants étrangers sont jeunes et n'ont pas terminé leurs études au moment de la transition à la résidence permanente; leur potentiel d'intégration au marché du travail pourrait donc être encore relativement latent.

[13] Le demandeur principal (ou DP) se déclare comme tel sur la demande de visa de résident permanent qu'il présente pour lui-même et pour son époux et (ou) ses personnes à charge. Seul le demandeur principal est évalué au regard des critères applicables au moment de la demande.

[14] Dans son rapport *Projections des migrations internationales : SOPEMI 2010*, l'OCDE souligne la difficulté d'établir une distinction entre les étudiants qui immigrent avec leurs parents avant d'entreprendre des études et ceux qui immigrent dans le but de faire des études.

Tableau 11 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille, 1999-2009

Situation de famille	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Demandeurs principaux	41	31	11	18	21	18	18	25	34	49	37
Époux ou personnes à charge	31	30	22	25	18	19	26	22	30	33	22
Terre-Neuve-et-Labrador	**72**	**61**	**33**	**43**	**39**	**37**	**44**	**47**	**64**	**82**	**59**
Demandeurs principaux	2	2		5	3	8	4	6	10	10	3
Époux ou personnes à charge		6		4	2	26	35	49	59	103	94
Île-du-Prince-Édouard	**2**	**8**		**9**	**5**	**34**	**39**	**55**	**69**	**113**	**97**
Demandeurs principaux	55	49	48	55	48	63	74	90	73	98	62
Époux ou personnes à charge	32	33	38	44	29	39	65	103	85	80	93
Nouvelle-Écosse	**87**	**82**	**86**	**99**	**77**	**102**	**139**	**193**	**158**	**178**	**155**
Demandeurs principaux	41	29	35	14	23	37	47	58	64	63	44
Époux ou personnes à charge	22	19	17	29	38	19	80	149	89	149	113
Nouveau-Brunswick	**63**	**48**	**52**	**43**	**61**	**56**	**127**	**207**	**153**	**212**	**157**
Transitions d'étudiants étrangers au Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
% d'époux ou de personnes à charge	**38 %**	**44 %**	**45 %**	**53 %**	**48 %**	**45 %**	**59 %**	**64 %**	**59 %**	**62 %**	**69 %**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Lorsqu'on regarde simultanément la situation de famille et le niveau d'études, on obtient un meilleur portrait de ces personnes à charge. Selon le tableau 12, la quasi-totalité des 49 % d'étudiants étrangers qui, au moment de la transition, avaient fait des études secondaires ou moins au Canada atlantique (voir le tableau 10) sont des personnes à charge (224 des 230 étudiants étrangers ayant fait des études secondaires ou moins au moment de changer statut, ou 97 %). Dans le reste du pays, cette proportion s'établissait à 35 % en 2009 (voir le tableau A-5).

Tableau 12 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études et la situation de famille, 1999-2009

Niveau d'études au moment de la transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Études secondaires ou moins	3	3	7	1	1	2	5	6	8	4	5
Formation professionnelle	0	0	0	1	0	2	3	1	2	1	2
Études universitaires	118	97	73	73	66	102	109	137	146	172	113
Autres études postsecondaires	12	8	8	13	24	15	13	23	14	28	17
Niveau d'études non précisé	6	3	6	4	4	5	13	12	11	15	9
Demandeurs principaux	**139**	**111**	**94**	**92**	**95**	**126**	**143**	**179**	**181**	**220**	**146**
Études secondaires ou moins	1	0	0	0	0	1	0	1	1	3	1
Formation professionnelle	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	0
Études universitaires	9	7	9	7	9	14	13	24	22	32	35
Autres études postsecondaires	0	1	2	0	0	2	0	3	1	6	1
Niveau d'études non précisé	0	0	0	0	1	0	0	2	2	4	5
Époux et conjoints de fait	**10**	**8**	**11**	**7**	**10**	**17**	**13**	**31**	**27**	**46**	**42**
Études secondaires ou moins	71	69	63	86	64	74	164	249	209	276	224
Formation professionnelle	0	1	0	0	0	2	6	4	3	6	2
Études universitaires	0	1	0	3	2	3	7	11	5	7	16
Autres études postsecondaires	4	7	3	6	11	6	14	23	17	25	25
Niveau d'études non précisé	0	2	0	0	0	1	2	5	2	5	13
Personnes à charge	**75**	**80**	**66**	**95**	**77**	**86**	**193**	**292**	**236**	**319**	**280**
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

Le tableau 12 montre aussi à quel moment précis un changement s'est produit dans le nombre d'étudiants étrangers qui ont obtenu la résidence permanente en tant que personnes à charge ayant fait des études secondaires ou moins. Entre 2004 et 2005, leur nombre a plus que doublé pour passer de 74 à 164, et la croissance s'est poursuivie les années suivantes.

Une analyse plus poussée des 224 étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique en 2009 en tant que personnes à charge ayant fait des études secondaires ou moins révèle que 190 (84 %) d'entre eux sont des personnes à charge de candidats de la province et 21(9 %), des personnes à charge de travailleurs qualifiés. Parmi les époux et les enfants ayant fait des études postsecondaires, 65 % étaient liés à des candidats de la province (voir le tableau 14 pour plus d'informations sur l'importance des diverses catégories d'immigrants selon la situation de famille).

En comparaison, sur les 130 étrangers au Canada atlantique qui sont devenus résidents permanents en 2009 en tant que demandeurs principaux ayant fait des études postsecondaires, 70 étaient des travailleurs qualifiés, 15 étaient des candidats de la province et 41 étaient des époux ou conjoints (ils sont venus séparément de leur répondant et étaient donc des demandeurs principaux).

Le tableau 12 montre aussi que les étudiants étrangers qui obtiennent la résidence permanente en qualité d'époux ou de conjoint de fait, même s'ils comptent pour une proportion relativement faible, ont tendance à être relativement bien scolarisés : plus de 80 % possèdent un diplôme universitaire.

Compétences professionnelles

Il est souvent difficile de déterminer le niveau de compétences et la profession des nouveaux venus sur le marché du travail. Par définition, ces entrants possèdent peu d'expérience et leur niveau de compétences n'a pas été évalué, de sorte qu'il est difficile de leur attribuer un code de profession particulier. Il n'est donc pas surprenant de trouver peu de données sur le niveau de compétences des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents[15]. Et comme nous l'avons vu plus tôt, beaucoup d'étudiants étrangers sont des enfants.

Sur les 468 étudiants étrangers qui sont devenus résidents permanents au Canada atlantique en 2009, plus de 75 % (362 au total) ont déclaré des compétences professionnelles auxquelles il n'a pas été possible d'attribuer un code normalisé de la Classification nationale des professions[16]. Quelque 289 d'entre eux ont indiqué « étudiant » comme niveau de compétences, 45 ont inscrit « nouveau travailleur » et 16 ont déclaré être une personne au foyer.

Tableau 13 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau de compétences, 1999-2009

Niveau de compétences au moment de la transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
0 - Gestion	2	2	2	2	2	2	7	13	16	15	16
A - Postes professionnels	108	79	61	64	44	66	63	95	90	117	75
B - Postes techniques et spécialisés	10	7	7	4	8	13	12	13	25	23	13
C - Postes intermédiaires et de bureau		2	1	1		1	1	3	4	4	1
Compétences non codées*	104	109	97	123	128	147	265	378	308	426	362
Niveau de compétences non précisé			3				1		1		1
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

* Cette catégorie regroupe les nouveaux travailleurs, les étudiants et les personnes au foyer parce qu'il est impossible d'attribuer un code de profession particulier si aucune profession n'est déclarée.
Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

La grande majorité des étudiants étrangers qui avaient l'intention de travailler et qui ont déclaré un niveau de compétences particulier se retrouvait dans la catégorie des postes professionnels, niveau A de la Classification nationale des professions (CNP) : ils étaient 75 en 2009, répartis dans plus de 68 professions différentes (voir le tableau 13). La profession « assistants/assistantes d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire » était la seule d'importance (28) au Canada atlantique en 2009. Pour tous les autres niveaux, les nombres baissent de façon marquée, les deuxième et troisième professions d'importance étant celles des ingénieurs civils/ingénieures civiles et des programmeurs/programmeuses et développeurs/développeuses en médias interactifs[17], comptant chacune quatre étudiants étrangers. Chacune des professions de biologistes et autres scientifiques et d'enseignants/enseignantes au niveau collégial et autres instructeurs/instructrices de programmes de perfectionnement a été déclarée par trois étudiants.

[15] Il serait également intéressant de connaître leur domaine d'études, mais cette information n'est pas disponible.
[16] La Classification nationale des professions (CNP) est la source nationale d'information sur les professions au Canada. Elle constitue un cadre normalisé pour organiser le monde du travail de manière cohérente. La CNP classifie plus de 30 000 appellations d'emploi dans 520 groupes de base désignés par un code à quatre chiffres. Ces groupes forment des genres de compétences désignés par un code à deux chiffres qui sont regroupés à leur tour sous un niveau de compétences désigné par une lettre : postes de gestion, postes professionnels, postes techniques et spécialisés, postes intermédiaires et de bureau, et postes non spécialisés. En raison de la prévalence de petites cellules dans les données pour la région de l'Atlantique, seuls les niveaux de compétences désignés par une lettre sont présentés ici.
[17] La profession de développeurs/développeuses en médias interactifs a également été déclarée par des travailleurs étrangers titulaires d'un permis de travail postdiplôme. Voir la section « Autres considérations », ci-après.

Durant la période visée, des quantités appréciables ont été enregistrées pour les professions d'ingénieurs électriciens et électroniciens/ingénieures électriciennes et électroniciennes et de chimistes, quoiqu'en 2009, le nombre d'étudiants étrangers devenant résidents permanents associé à ces professions était faible ou nul.

Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et la catégorie d'immigrants

La situation de famille et la catégorie d'immigrants au titre de laquelle les étudiants étrangers ont obtenu la résidence permanente reflètent l'importance des liens et des facteurs économiques autres que le marché du travail et la performance économique pour les étudiants étrangers au Canada atlantique. Par exemple, si l'on regarde seulement les demandeurs principaux, il en ressort qu'environ 60 % des étudiants étrangers (ou 89) ont obtenu la résidence permanente en cette qualité au Canada atlantique en 2009 dans une catégorie économique, comme celle des travailleurs qualifiés ou des candidats de la province (voir le tableau 14). De ce nombre, les travailleurs qualifiés formaient le plus grand groupe. Presque tous les autres demandeurs principaux (près de 40 %) ont obtenu la résidence permanente au titre de la catégorie du regroupement familial.

Tableau 14 : Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et la catégorie d'immigrants, 1999-2009

Catégorie d'immigrants	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Regroupement familial	31	27	25	22	35	45	55	51	47	64	50
Entrepreneurs	*0*	*0*	*1*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
Travailleurs autonomes	*0*	*0*	*1*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
Travailleurs qualifiés	*108*	*83*	*64*	*65*	*44*	*69*	*72*	*111*	*109*	*123*	*73*
Candidats des provinces	*0*	*1*	*3*	*0*	*4*	*7*	*11*	*12*	*16*	*21*	*16*
Immigrants économiques	108	84	69	65	48	76	83	123	125	144	89
Réfugiés	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Autres immigrants	0	0	0	5	12	5	4	5	9	12	7
Demandeurs principaux	**139**	**111**	**94**	**92**	**95**	**126**	**143**	**179**	**181**	**220**	**146**
Regroupement familial	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
Travailleurs qualifiés	*10*	*8*	*10*	*7*	*7*	*16*	*12*	*19*	*22*	*25*	*19*
Catégorie de l'expérience can.	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*	*2*
Candidats des provinces	*0*	*0*	*1*	*0*	*3*	*1*	*1*	*12*	*4*	*21*	*20*
Immigrants économiques	10	8	11	7	10	17	13	31	26	46	41
Époux et conjoints de fait	**10**	**8**	**11**	**7**	**10**	**17**	**13**	**31**	**27**	**46**	**42**
Regroupement familial	8	15	17	11	22	7	7	9	4	8	14
Entrepreneurs	*4*	*11*	*1*	*4*	*2*	*3*	*1*	*3*	*0*	*0*	*0*
Travailleurs autonomes	*2*	*0*	*1*	*1*	*3*	*0*	*0*	*3*	*0*	*1*	*0*
Investisseurs	*0*	*0*	*1*	*3*	*3*	*4*	*14*	*6*	*7*	*2*	*6*
Travailleurs qualifiés	*61*	*51*	*43*	*58*	*27*	*27*	*39*	*34*	*50*	*45*	*26*
Candidats des provinces	*0*	*1*	*3*	*9*	*19*	*41*	*128*	*237*	*164*	*263*	*233*
Aides familiaux résidants	*0*	*0*	*0*	*1*	*0*	*1*	*0*	*0*	*0*	*0*	*0*
Immigrants économiques	67	63	49	76	54	76	182	283	221	311	265
Autres immigrants	0	0	0	5	1	3	4	0	10	0	0
Personnes à charge	**75**	**80**	**66**	**95**	**77**	**86**	**193**	**292**	**236**	**319**	**280**
Transitions d'étudiants étrangers au Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009*

S'il est vrai que beaucoup d'étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents contribueront au marché du travail de la région de l'Atlantique, moins de 20 % d'entre eux ont

été sélectionnés en fonction de leurs caractéristiques relatives au marché du travail (seulement les travailleurs qualifiés et les candidats de la province ayant qualité de demandeurs principaux). Au début de la période, en 1999 par exemple, la proportion d'étudiants étrangers sélectionnés en fonction de leurs caractéristiques relatives au marché du travail était beaucoup plus appréciable et représentait tout juste moins de la moitié de ceux obtenant la résidence permanente[18]. Au fil des années, cette proportion a chuté de façon constante. Les admissions fondées sur les caractéristiques relatives au marché du travail (compétences) sont proportionnellement inférieures à celles enregistrées dans le reste du Canada, où le taux se situait à 34 % en 2009 alors qu'il s'établissait 43 % quelques années plus tôt.

Dans le groupe des étudiants étrangers qui obtiennent la résidence permanente, on compte au moins deux fois plus de personnes à charge ou d'époux que de demandeurs principaux. Les personnes à charge et les époux étaient très susceptibles d'obtenir la résidence permanente au titre de la catégorie des candidats de la province en 2009. En fait, 253 étudiants étrangers ont acquis la résidence permanente au titre du PCP en tant qu'époux ou personnes à charge, mais nous n'avons aucune information au sujet de leurs caractéristiques relatives au marché du travail. Le tableau 14 illustre la croissance rapide du groupe des personnes à charge qui accompagnent ayant obtenu la résidence permanente au titre de la catégorie des candidats des provinces, en particulier de 2004 à 2006. Pour cette catégorie en 2009, le rapport entre les personnes à charge et les demandeurs principaux s'établissait à 14:1[19]. Ce changement rapide incite à regarder de plus près les nouveaux résidents permanents du PCP afin de cerner les caractéristiques antérieures des demandeurs principaux liés à ces personnes à charge.

Programme des candidats des provinces et Programme des travailleurs qualifiés (fédéral)

Tel qu'il a été mentionné plus haut, le nombre d'admissions au titre du Programme des candidats des provinces et du Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) influe sur le nombre d'étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique. Il ressort de la section précédente que les étudiants étrangers ayant qualité de demandeur principal ont tendance à obtenir la résidence permanente au titre de la catégorie des travailleurs qualifiés, tandis que ceux ayant le statut de personnes à charge sont plus susceptibles de l'obtenir au titre de la catégorie des candidats de la province (PCP).

[18] Même si certains époux et conjoints de fait d'étudiants étrangers peuvent ajouter leurs compétences au marché du travail de l'Atlantique, les caractéristiques relatives au marché du travail sont évaluées seulement pour le demandeur principal, de sorte que nous ne pouvons déterminer l'ampleur éventuelle de la contribution des époux (ceux-ci étant relativement peu nombreux de toute façon).

[19] Veuillez prendre note que certaines de ces personnes à charge de candidats des provinces sont probablement en train de devenir des personnes à charge de demandeurs principaux de la catégorie des candidats des provinces qui n'ont jamais été des étudiants étrangers et qui, par conséquent, ne sont pas visées par le présent document.

Tableau 15 : Canada atlantique — Nouveaux résidents permanents dans les catégories des candidats de la province et des travailleurs qualifiés, 1999-2009

Province de destination au moment de la transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Terre-Neuve-et-Labrador	*86*	*79*	*53*	*64*	*39*	*64*	*62*	*72*	*74*	*89*	*61*
Île-du-Prince-Édouard	*9*	*18*	*15*	*5*	*10*	*15*	*13*	*11*	*13*	*24*	*12*
Nouvelle-Écosse	*261*	*246*	*309*	*251*	*215*	*280*	*302*	*346*	*329*	*356*	*271*
Nouveau-Brunswick	*141*	*123*	*120*	*85*	*56*	*88*	*88*	*94*	*111*	*129*	*130*
Demandeurs principaux	**497**	**466**	**497**	**405**	**320**	**447**	**465**	**523**	**527**	**598**	**474**
Terre-Neuve-et-Labrador	*105*	*106*	*62*	*83*	*51*	*102*	*76*	*83*	*99*	*94*	*79*
Île-du-Prince-Édouard	*1*	*20*	*13*	*6*	*8*	*18*	*17*	*13*	*24*	*23*	*16*
Nouvelle-Écosse	*321*	*303*	*422*	*360*	*384*	*467*	*470*	*446*	*423*	*529*	*458*
Nouveau-Brunswick	*173*	*139*	*139*	*126*	*67*	*88*	*111*	*99*	*112*	*169*	*161*
Époux et conjoints de fait	**600**	**568**	**636**	**575**	**510**	**675**	**674**	**641**	**658**	**815**	**714**
Travailleurs qualifiés	**1 097**	**1 034**	**1 133**	**980**	**830**	**1 122**	**1 139**	**1 164**	**1 185**	**1 413**	**1 188**
Terre-Neuve-et-Labrador			*13*	*9*	*15*	*55*	*27*	*30*	*25*	*56*	*82*
Île-du-Prince-Édouard				*2*	*14*	*44*	*65*	*138*	*260*	*383*	*489*
Nouvelle-Écosse			*2*			*20*	*105*	*253*	*287*	*319*	*302*
Nouveau-Brunswick		*10*	*31*	*45*	*63*	*65*	*149*	*329*	*322*	*349*	*396*
Demandeurs principaux		**10**	**46**	**56**	**92**	**184**	**346**	**750**	**894**	**1 107**	**1 269**
Terre-Neuve-et-Labrador			*22*	*27*	*22*	*116*	*58*	*47*	*42*	*47*	*98*
Île-du-Prince-Édouard				*8*	*30*	*97*	*139*	*285*	*555*	*864*	*1 043*
Nouvelle-Écosse			*9*			*44*	*221*	*610*	*613*	*547*	*531*
Nouveau-Brunswick		*12*	*39*	*60*	*83*	*96*	*289*	*638*	*599*	*686*	*771*
Époux et conjoints de fait		**12**	**70**	**95**	**135**	**353**	**707**	**1 580**	**1 809**	**2 144**	**2 443**
Candidats de la province	**0**	**22**	**116**	**151**	**227**	**537**	**1 053**	**2 330**	**2 703**	**3 251**	**3 712**
Nouveaux résidents permanents de la catégorie économique au Canada atlantique	**1 587**	**1 598**	**1 562**	**1 325**	**1 221**	**1 870**	**2 333**	**3 660**	**4 054**	**4 771**	**5 078**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009* .

Remarque : Ce tableau présente les transitions de tous les résidents temporaires, pas seulement des étudiants étrangers[20].

Le tableau 15 illustre l'importance continue au fil des années du Programme des travailleurs qualifiés (fédéral) au Canada atlantique ainsi que la croissance rapide du Programme des candidats des provinces (PCP) à partir de 2004. La Nouvelle-Écosse a été la principale province de destination des travailleurs qualifiés et de leurs familles au fil des années, mais après l'arrivée du Programme des candidats des provinces, le Nouveau-Brunswick a enregistré le plus grand nombre de nouveaux résidents permanents associés à ce programme, suivi de près par l'Île-du-Prince-Édouard. La Nouvelle-Écosse a également connu des années de forte hausse du nombre de nouveaux résidents permanents au titre du PCP.

Il ne fait aucun doute que la nature des programmes d'immigration, en particulier le Programme des candidats des provinces, a eu une influence sur les caractéristiques des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique. Les caractéristiques de ces étudiants ont évolué au gré des changements observés dans les catégories au titre desquelles les résidents permanents sont admis : comme nous l'avons souligné plus haut, une proportion croissante d'étudiants étrangers qui obtiennent la résidence permanente au Canada atlantique sont en âge de fréquenter l'école secondaire et sont les personnes à charge de candidats de la province ayant qualité de demandeurs principaux.

[20] Font partie de la catégorie des résidents temporaires les travailleurs étrangers, les étudiants étrangers, les personnes admises pour des circonstances d'ordre humanitaire et d'autres.

Il ressort d'autres études sur le Programme des candidats des provinces que les participants de la région de l'Atlantique sont généralement plus mobiles que ceux désignés par les autres provinces. En fait, durant la période de 2000 à 2006, un candidat sur deux des provinces atlantiques ayant produit une déclaration de revenus se trouvait dans une autre province[21], et 88 % s'étaient installés en Ontario et en Colombie-Britannique. Ainsi, la probabilité qu'une province atlantique particulière retienne à long terme les étudiants étrangers qui sont les personnes à charge de candidats de la province doit être prise en compte au moment d'évaluer l'impact sur la population et le marché du travail.

Transition à d'autres statuts de résident temporaire

Outre les étudiants étrangers qui décident de devenir résidents permanents après leurs études au Canada, il faut aussi s'intéresser à ceux qui suivent un parcours moins direct, c'est-à-dire qui passent à un autre statut temporaire avant de devenir résidents permanents. C'est le cas, par exemple, d'un étudiant étranger qui devient travailleur étranger. Le tableau 16 donne de l'information sur le nombre d'étudiants qui font la transition à un autre statut temporaire au Canada atlantique. Malheureusement, dans tous les cas sauf celui mentionné dans la section « Autres considérations », les données extraites ne nous permettent pas de faire un suivi après le changement à un autre statut temporaire.

Tableau 16 : Canada atlantique — Transitions d'un statut temporaire à un autre au Canada atlantique, 1999-2009

Changements	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Étudiant étranger	*75*	*83*	*128*	*99*	*105*	*207*	*292*	*418*	*554*	*613*	*912*
Personne admise à titre humanitaire	*1*	*2*	*1*	*1*			*2*		*1*		*4*
Autre	*121*	*163*	*167*	*148*	*154*	*215*	*211*	*242*	*231*	*237*	*244*
Transitions au statut de travailleur étranger	**197**	**248**	**296**	**248**	**259**	**422**	**505**	**660**	**786**	**850**	**1 160**
Travailleur étranger	*11*	*17*	*32*	*23*	*26*	*31*	*30*	*51*	*54*	*48*	*51*
Personne admise à titre humanitaire		*5*		*1*	*1*		*2*				
Autre	*34*	*42*	*45*	*47*	*42*	*38*	*45*	*28*	*56*	*61*	*80*
Transitions au statut d'étudiant étranger	**45**	**64**	**77**	**71**	**69**	**69**	**77**	**79**	**110**	**109**	**131**
Travailleur étranger	*9*	*5*	*5*	*17*	*11*	*2*	*12*	*6*	*19*	*15*	*22*
Étudiant étranger	*17*	*16*	*19*	*51*	*43*	*30*	*36*	*36*	*31*	*24*	*24*
Autre	*7*	*6*	*15*	*33*	*34*	*19*	*23*	*21*	*27*	*16*	*16*
Transitions à un statut à titre humanitaire	**33**	**27**	**39**	**101**	**88**	**51**	**71**	**63**	**77**	**55**	**62**
Travailleur étranger	*64*	*71*	*51*	*67*	*508*	*88*	*86*	*75*	*77*	*56*	*77*
Étudiant étranger	*46*	*68*	*52*	*55*	*115*	*106*	*89*	*74*	*57*	*59*	*71*
Personne admise à titre humanitaire	*1*		*1*				*1*	*1*	*3*	*2*	
Transitions à un statut temporaire autre	**111**	**139**	**104**	**122**	**623**	**194**	**176**	**150**	**137**	**117**	**148**
Canada atlantique	**386**	**478**	**516**	**542**	**1 039**	**736**	**829**	**952**	**1 110**	**1 131**	**1 501**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009* .

[21] Ima Okonny-Meyers, *Mobilité interprovinciale des immigrants au Canada, juin 2010*. Comme ce rapport est fondé sur la Banque de données longitudinales sur les immigrants (BDIM), les résultats sont représentatifs des immigrants qui ont produit une déclaration de revenus à un moment donné durant la période 2000-2006.

En comparant le tableau ci-dessus au tableau 3, on constate que, jusqu'en 2007, il y a toujours eu plus d'étudiants étrangers qui passaient directement au statut de résident permanent qu'au statut de travailleur étranger dans la région de l'Atlantique. Après 2007, la transition d'étudiant étranger à travailleur étranger est devenue plus courante. En 2009, plus de 900 étudiants étrangers ont obtenu le statut de travailleurs étrangers[22]; c'est presque le double du nombre d'étudiants étrangers (468) qui ont obtenu directement la résidence permanente. Avec la nouvelle catégorie de l'expérience canadienne, l'attrait de cette option pour les étudiants étrangers pourrait croître sensiblement au cours des prochaines années.

Le nombre d'étudiants étrangers qui obtiennent un statut temporaire à titre humanitaire ou « autre » au fil des années est relativement faible et stable en comparaison.

Autres considérations

Jusqu'à maintenant, les analyses ont porté exclusivement sur les étudiants étrangers ayant acquis directement la résidence permanente. Il a été expliqué plus haut que, sauf une exception, les données extraites ne nous permettent pas de suivre plus d'un changement de statut. Toutefois, parmi les nouveaux résidents permanents qui avaient auparavant le statut de travailleurs étrangers, on peut identifier les personnes qui ont travaillé au Canada dans le cadre du Programme de travail postdiplôme. Il s'agit de personnes qui ont étudié au Canada et ont ensuite travaillé au pays et qui, au moment de la saisie des données, passaient du statut de travailleur étranger à celui de résident permanent. L'emploi postdiplôme est exercé les années suivant l'obtention d'un diplôme d'un établissement postsecondaire canadien. Il a déjà été souligné que la catégorie de l'expérience canadienne rehausse l'attrait de cette option pour les étudiants étrangers[23]. Le tableau 17 montre que les transitions de travailleurs étrangers ont beaucoup augmenté en 2006, et une tendance similaire a été observée pour le travail postdiplôme. L'emploi postdiplôme est légèrement plus important au Canada atlantique que dans le reste du pays. Par suite de la levée des restrictions en 2008[24], le nombre de transitions devrait augmenter dans l'avenir.

Tableau 17 : Canada atlantique — Transitions à la résidence permanente de travailleurs étrangers détenant un permis de travail postdiplôme, Canada atlantique et reste du Canada, 1999-2009

Transition à la résidence permanente	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
					Canada atlantique						
Travail postdiplôme	14	10	16	11	13	20	31	101	144	157	161
Travailleur étranger	**250**	**229**	**307**	**237**	**215**	**372**	**363**	**658**	**688**	**945**	**939**
Proportion	**5,6 %**	**4,4 %**	**5,2 %**	**4,6 %**	**6,0 %**	**5,4 %**	**8,5 %**	**15,3 %**	**20,9 %**	**16,6 %**	**17,1 %**
					Reste du Canada						
Travail postdiplôme	352	339	411	315	329	438	531	1 012	1 313	1 914	3 522
Travailleur étranger	**10 546**	**11 409**	**12 643**	**9 155**	**7 924**	**11 151**	**13 100**	**17 640**	**19 076**	**26 050**	**30 062**
Proportion	**3 %**	**3 %**	**3 %**	**3 %**	**4 %**	**4 %**	**4 %**	**6 %**	**7 %**	**7 %**	**12 %**

Source : Citoyenneté et Immigration Canada, MDR, *Faits et chiffres 2009* .

[22] Rappelons que le tableau 3 donnait de l'information sur le nombre de travailleurs étrangers qui, au fil des années, sont devenus résidents permanents au Canada atlantique.

[23] Toutefois, sur les 1 372 étudiants qui ont obtenu la résidence permanente au Canada au titre de la catégorie de l'expérience canadienne en 2009, seulement 28 se sont établis au Canada atlantique, comparativement à 927 en Ontario, à 218 en C.-B. et à 179 en Alberta.

[24] Depuis 2008, les permis de travail postdiplôme sont délivrés pour une période maximale de trois ans, de sorte que les étudiants n'ont plus à obtenir une offre d'emploi pour être admissibles au programme, et les restrictions géographiques ont été éliminées.

Au Canada atlantique, les titulaires d'un permis de travail postdiplôme qui deviennent résidents permanents sont plus souvent des hommes que des femmes, et 93 % ont qualité de demandeur principal. Environ 60 % sont originaires de la Chine et encore 6 %, de l'Inde. Près de 70 occupaient des postes professionnels, les vérificateurs/vérificatrices et comptables ainsi que les programmeurs/programmeuses et développeurs/développeuses en médias interactifs formant les deux plus grandes professions (10 chacun). Trente-sept autres occupaient des postes techniques et spécialisés, et d'autres encore occupaient des postes de gestion ainsi que des postes intermédiaires et de bureau (21 chacun).

Conclusion

Le nombre d'étudiants étrangers qui font des études au Canada atlantique a augmenté au cours de la dernière décennie, et un nombre accru sont également devenus résidents permanents. Durant la période, le volume annuel de transitions a augmenté d'un peu plus de 200 à près de 500. Néanmoins, le Canada atlantique se situe légèrement sous la moyenne canadienne quant au nombre d'étudiants étrangers qui obtiennent directement la résidence permanente. La part d'étudiants étrangers qui sont demeurés au Canada et au Canada atlantique et qui sont devenus résidents permanents a toujours été relativement faible, s'établissant à 5 % (ou moins) environ au Canada atlantique et à 6 % ou moins environ dans le reste du pays. La majorité des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique ont étudié dans la même province où ils obtiennent ce statut, quoique le Canada atlantique ait toujours connu un faible volume net de départs d'étudiants étrangers qui ont étudié dans la région mais qui ont obtenu la résidence permanente ailleurs au pays. En 2009, la région de l'Atlantique a enregistré un faible volume (29) d'entrées en provenance des autres régions du Canada.

Dans les provinces atlantiques, les étudiants étrangers sont moins nombreux que les travailleurs étrangers à faire la transition à la résidence permanente. Ces dernières années par exemple, la proportion de travailleurs étrangers qui sont devenus résidents permanents a augmenté sensiblement. De 1999 à 2009, elle est passée de 24 % environ à 47 % de toutes les transitions d'un statut temporaire à la résidence permanente. En comparaison, la part du volume total de transitions à la résidence permanente qui revient aux étudiants étrangers est demeurée plutôt stable, variant de 21 à 23 %. Cela ne veut pas dire qu'aucune croissance n'est enregistrée pour ce groupe, seulement que la croissance n'est pas aussi rapide que celle observée pour les travailleurs étrangers.

En ce qui a trait aux caractéristiques, les étudiants étrangers qui changent de statut sont le plus souvent des hommes. Pour la région de l'Atlantique comme pour le reste du Canada, la Chine et la Corée du Sud sont d'importants pays sources : quelque 45 % des étudiants étrangers admis en 2009 étaient originaires de ces pays. La Chine est le principal pays source des étudiants étrangers de Terre-Neuve-et-Labrador et de la Nouvelle-Écosse, tandis que la Corée du Sud est le pays source le plus représenté à l'Î.-P.-É. et au Nouveau-Brunswick.

Environ la moitié des étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents au Canada atlantique sont âgés de 19 à 31 ans, et près de 40 % encore ont 18 ans ou moins. Le profil d'âge est beaucoup plus jeune au Canada atlantique que dans le reste du Canada, où 60 % des étudiants qui changent de statut ont de 19 à 31 ans et 27 %, 18 ans ou moins.

Le jeune âge d'un si grand nombre d'étudiants étrangers qui changent de statut au Canada atlantique pourrait expliquer la baisse graduelle du niveau d'études des nouveaux résidents permanents tout au long de la période. En 2009, moins de 45 % des étudiants étrangers devenus résidents permanents avaient fait des études postsecondaires, comparativement à 64 % la décennie précédente. Parmi ceux ayant fait des études secondaires ou moins, presque tous sont des personnes à charge, principalement de candidats de la province ou de travailleurs qualifiés.

Au cours de la période et plus particulièrement depuis 2004, une proportion croissante d'étudiants étrangers obtiennent la résidence permanente en tant que personnes à charge plutôt que comme demandeurs principaux.

Analyse

Le fait qu'un si grand nombre d'étudiants étrangers qui deviennent résidents permanents sont des personnes à charge de candidats de la province ou de travailleurs qualifiés peut avoir d'importantes conséquences pour le Canada atlantique. Par exemple, la décision de demandeurs principaux de quitter la région de l'Atlantique pour des raisons liées au marché du travail (ou d'une autre nature) pourrait avoir un impact sur l'économie des provinces concernées. Il ressort d'autres études que les candidats des provinces forment une population très mobile : moins de la moitié des candidats désignés par les provinces atlantiques restent dans la région. Si les demandeurs principaux quittent la région pour aller travailler ailleurs, l'impact sur la population sera plus marqué en raison des personnes à charge qui leur sont liées.

La scolarité des étudiants étrangers peut aussi avoir un impact à long terme. L'intégration au marché du travail sera beaucoup plus longue pour les étudiants qui ont l'âge de fréquenter une école secondaire ou primaire au moment de la transition à la résidence permanente, parce qu'ils sont généralement plus jeunes et n'ont pas terminé leurs études. Toutefois, si une grande proportion de ces étudiants sont des enfants, leurs résultats socioéconomiques pourraient être similaires à ceux des Canadiens de naissance, surtout en comparaison de ceux qui sont plus âgés lorsqu'ils deviennent résidents permanents et qui peuvent avoir de la difficulté à s'intégrer dans la société et au marché du travail[25]. En outre, ces enfants contribueront temporairement à abaisser le profil d'âge de la région.

En général, concernant la capacité d'anticiper l'impact sur le marché du travail des étudiants étrangers qui changent de statut, les demandeurs principaux qui passent à des catégories étroitement liées au marché du travail, comme celles des travailleurs qualifiés et des candidats de la province, comptent pour 25 % seulement de tous les étudiants étrangers ayant obtenu la résidence permanente au Canada atlantique en 2009. Les autres étaient des enfants et des époux dont on ne peut bien évaluer la préparation au marché du travail. Et tel qu'il ressort de l'analyse des professions, un niveau de compétence particulier n'a pu leur être attribué en raison de leur expérience limitée sur le marché du travail. Parmi ceux qui pouvaient déclarer une profession, la majorité avait une profession liée aux établissements d'enseignement postsecondaire.

Enfin, tel qu'il a été mentionné, les données disponibles permettent seulement d'effectuer une analyse des résidents permanents dont le statut précédent était celui d'« étudiant étranger ». Néanmoins, il ressort des données, par exemple celles sur le travail postdiplôme, que bon nombre d'étudiants étrangers changent de statut pour devenir travailleurs étrangers avant d'obtenir la résidence permanente. Si le système de données administratives permettait de consigner toute occurrence antérieure du statut d'étudiant étranger, on obtiendrait une analyse plus complète des changements de statut des étudiants étrangers et des taux de maintien, donc de l'importance de cette catégorie d'immigrants pour le Canada.

[25] Voir, par exemple, Schaafsma et Sweetman, *Immigrant Earnings: Age at Immigration Matters*, CJE, vol. 34, nº 4, 2003; Kalbach et Kalbach, *The Importance of Ethnic Connectedness for Canada's Post-War Immigrants*, Études ethniques au Canada, vol. 27, p. 16 à 33, 1995.

Appendice A

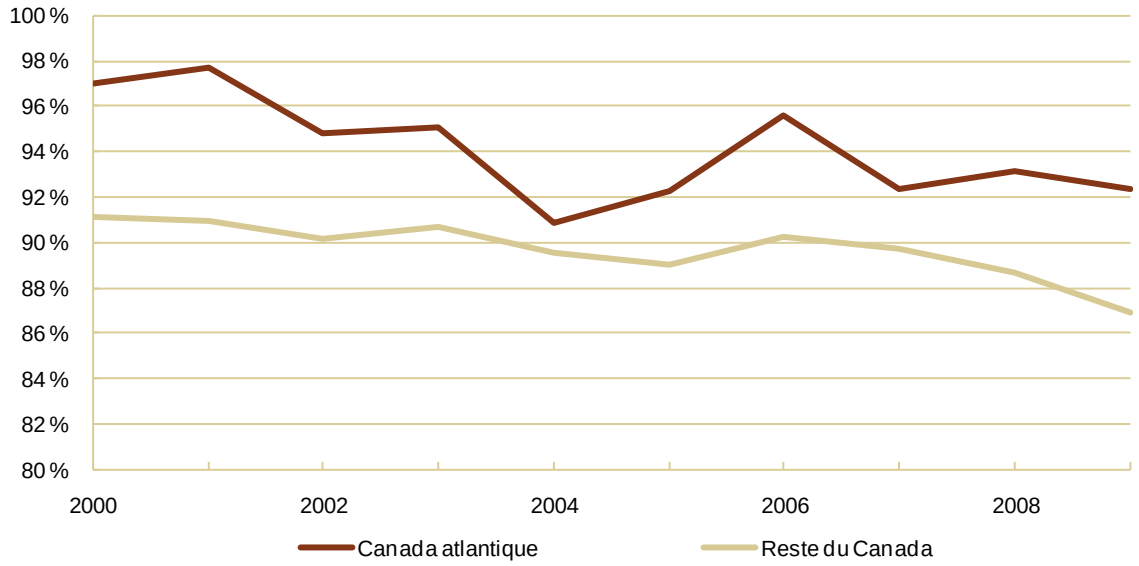
Tableau A-1: Transitions d'un statut temporaire à la résidence permanente, reste du Canada, 1999-2009

Transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Ancien statut de travailleur étranger	1 446	1 760	1 931	1 880	1 535	1 737	1 832	2 601	2 878	3 519	3 816
Ancien statut d'étudiant étranger	1 083	1 107	1 485	1 512	1 632	1 925	1 820	2 589	2 791	2 108	1 911
Ancien statut à titre humanitaire	5 507	5 848	5 002	4 683	4 375	5 217	5 284	5 525	4 967	2 907	2 789
Ancien statut autre	1 051	1 157	1 291	1 228	1 764	1 889	1 588	1 989	1 911	1 939	1 855
Résidence permanente au Québec	**9 087**	**9 872**	**9 709**	**9 303**	**9 306**	**10 768**	**10 524**	**12 704**	**12 547**	**10 473**	**10 371**
Ancien statut de travailleur étranger	4 906	5 532	6 082	4 276	3 273	4 912	5 795	7 077	7 481	10 125	10 982
Ancien statut d'étudiant étranger	2 158	2 305	2 333	2 089	2 063	2 650	3 056	3 370	3 539	3 900	3 174
Ancien statut à titre humanitaire	8 953	11 310	10 392	8 981	10 335	13 545	18 172	16 171	13 279	9 645	10 257
Ancien statut autre	4 631	5 161	5 711	5 851	6 047	6 316	5 376	5 679	6 327	6 871	6 483
Résidence permanente en Ontario	**20 648**	**24 308**	**24 518**	**21 197**	**21 718**	**27 423**	**32 399**	**32 297**	**30 626**	**30 541**	**30 896**
Ancien statut de travailleur étranger	254	269	297	221	221	388	458	771	842	1 322	1 591
Ancien statut d'étudiant étranger	147	163	125	160	172	243	259	347	273	356	313
Ancien statut à titre humanitaire	54	237	211	114	176	125	139	137	144	115	91
Ancien statut autre	228	187	203	241	296	400	390	483	396	516	533
Résidence permanente au Manitoba	**683**	**856**	**836**	**736**	**865**	**1 156**	**1 246**	**1 738**	**1 655**	**2 309**	**2 528**
Ancien statut de travailleur étranger	219	218	179	174	179	274	305	568	620	821	1 309
Ancien statut d'étudiant étranger	173	180	139	131	136	143	143	271	233	256	252
Ancien statut à titre humanitaire	46	189	97	61	75	61	33	22	24	45	53
Ancien statut autre	126	125	116	138	170	237	213	328	292	345	360
Résidence permanente en Saskatchewan	**564**	**712**	**531**	**504**	**560**	**715**	**694**	**1 189**	**1 169**	**1 467**	**1 974**
Ancien statut de travailleur étranger	1 317	1 403	1 636	1 115	1 122	1 513	1 863	2 509	2 853	4 441	5 719
Ancien statut d'étudiant étranger	528	471	575	459	406	620	617	836	857	1 108	1 033
Ancien statut à titre humanitaire	303	779	546	569	711	759	799	883	949	758	822
Ancien statut autre	806	720	836	914	1 029	1 293	1 141	1 269	1 490	1 919	1 816
Résidence permanente en Alberta	**2 954**	**3 373**	**3 593**	**3 057**	**3 268**	**4 185**	**4 420**	**5 497**	**6 149**	**8 226**	**9 390**
Ancien statut de travailleur étranger	2 373	2 186	2 481	1 455	1 567	2 309	2 814	4 049	4 348	5 727	6 534
Ancien statut d'étudiant étranger	1 072	1 009	1 193	1 089	1 057	1 448	1 712	2 093	2 171	2 437	2 080
Ancien statut à titre humanitaire	955	1 722	1 341	1 360	1 178	1 449	1 385	1 229	1 040	926	964
Ancien statut autre	1 702	1 649	1 836	1 902	2 254	2 826	2 367	2 778	2 845	3 308	2 939
Résidence permanente en C.-B.	**6 102**	**6 566**	**6 851**	**5 806**	**6 056**	**8 032**	**8 278**	**10 149**	**10 404**	**12 398**	**12 517**
Ancien statut de travailleur étranger	31	41	37	34	27	18	33	65	54	95	111
Ancien statut d'étudiant étranger	3	3	10	2	2	7	6	12	7	14	15
Ancien statut à titre humanitaire	1	3	2	8	14	13	7	9	17	20	9
Ancien statut autre	23	18	18	12	19	27	16	16	18	25	25
Résidence permanente dans les Territoires*	**58**	**65**	**67**	**56**	**62**	**65**	**62**	**102**	**96**	**154**	**160**
Ancien statut de travailleur étranger	10 546	11 409	12 643	9 155	7 924	11 151	13 100	17 640	19 076	26 050	30 062
Ancien statut d'étudiant étranger	5 164	5 238	5 860	5 442	5 468	7 036	7 613	9 518	9 871	10 179	8 778
Ancien statut à titre humanitaire	15 819	20 088	17 591	15 776	16 864	21 169	25 819	23 976	20 420	14 416	14 985
Ancien statut autre	8 567	9 017	10 011	10 286	11 579	12 988	11 091	12 542	13 279	14 923	14 011
Résidence permanente dans le reste du Canada	**40 096**	**45 752**	**46 105**	**40 659**	**41 835**	**52 344**	**57 623**	**63 676**	**62 646**	**65 568**	**67 836**

*Yukon, Territoires du Nord-Ouest, Nunavut

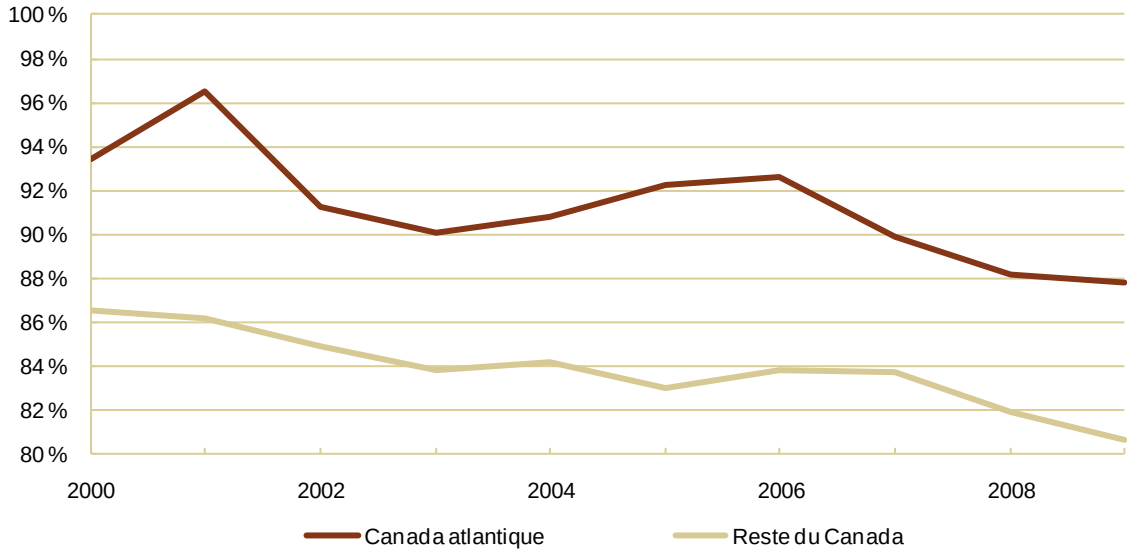
Source : magasin des données de recherche, données extraites de *Faits et chiffres 2009*

Figure A-1 : Canada — Proportion de nouveaux résidents au Canada qui avaient le statut d'étudiant étranger dans l'année de transition ou l'année précédente, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009



Source : MDR, données extraites de *Faits et chiffres 2009*

Figure A-2 : Proportion de nouveaux résidents permanents au Canada qui avaient le statut d'étudiant étranger dans l'année de transition seulement, Canada atlantique et reste du Canada, 2000-2009



Source : MDR, données extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-2: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le groupe d'âges, reste du Canada, 1999-2009

Groupe d'âges	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
18 ans ou moins	1 975	1 934	2 199	1 994	1 596	1 739	1 729	1 934	2 039	2 433	2 330
19-31 ans	2 422	2 581	2 822	2 754	3 142	4 198	4 772	6 131	6 435	6 340	5 260
32 ans ou plus	766	723	839	694	730	1 099	1 112	1 453	1 397	1 406	1 188
Reste du Canada	**5 163**	**5 238**	**5 860**	**5 442**	**5 468**	**7 036**	**7 613**	**9 518**	**9 871**	**10 179**	**8 778**
					Proportion - Reste du Canada						
18 ans ou moins	*38 %*	*37 %*	*38 %*	*37 %*	*29 %*	*25 %*	*23 %*	*20 %*	*21 %*	*24 %*	*27 %*
19-31 ans	*47 %*	*49 %*	*48 %*	*51 %*	*57 %*	*60 %*	*63 %*	*64 %*	*65 %*	*62 %*	*60 %*
32 ans ou plus	*15 %*	*14 %*	*14 %*	*13 %*	*13 %*	*16 %*	*15 %*	*15 %*	*14 %*	*14 %*	*14 %*

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-3: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le pays d'origine, reste du Canada*

Pays de résidence	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Chine	732	734	541	657	722	1 094	1 549	1 973	1 948	2 209	1 808
Corée du Sud	492	581	611	747	784	859	973	1285	1264	1526	1133
Inde	172	200	198	186	172	324	353	572	525	622	548
France	241	244	278	308	316	421	390	448	501	484	462
Royaume-Uni	190	169	242	231	183	255	288	293	489	434	459
États-Unis	479	521	511	421	349	394	409	477	425	479	404
Taïwan	336	203	255	195	192	268	361	373	374	403	319
Iran	101	75	106	61	75	131	184	401	423	362	291
Maroc	146	158	285	209	268	256	207	258	332	224	192
Allemagne	90	70	73	75	54	86	92	88	90	151	183
Afrique du Sud	73	94	147	156	115	108	99	144	154	122	166
Brésil	63	72	72	45	49	79	75	90	91	109	147
Japon	154	105	151	100	94	118	123	135	148	163	145
Mexique	93	80	98	120	94	102	101	143	117	116	115
Tunisie	67	61	143	94	166	172	130	176	152	117	101
Bangladesh	22	30	35	28	31	80	101	157	117	122	90
Philippines	54	38	36	28	34	39	43	43	50	85	89
Égypte	36	20	36	28	20	55	66	61	92	118	88
Pakistan	81	91	88	74	72	74	82	92	82	86	88
Vietnam	28	28	56	55	70	109	133	156	143	138	85
Venezuela	23	29	37	36	76	50	87	86	86	139	84
Israël	32	37	44	67	76	77	76	72	103	96	81
Nigeria	32	37	57	43	35	80	66	117	117	104	79
Russie	47	80	89	61	46	47	59	80	81	71	78
Émirats arabes unis	14	32	57	37	39	46	60	104	74	106	78
Turquie	23	22	31	40	29	49	56	71	84	89	75
Ukraine	27	44	28	30	36	40	42	37	61	48	75
Hong Kong	183	149	120	80	86	140	122	106	101	93	68
Colombie	63	62	121	89	84	77	58	64	56	55	67
Australie	37	43	50	36	45	54	43	38	46	40	60
Sénégal	18	20	15	32	31	38	36	52	83	57	58
Tous les autres	1 240	1 308	1 420	1 267	1 207	1 543	1 498	1 828	1 906	1 796	1 530
Reste du Canada	**5 389**	**5 437**	**6 031**	**5 636**	**5 650**	**7 265**	**7 962**	**10 020**	**10 315**	**10 764**	**9 246**

* Comprend tous les pays pour lesquels on compte plus de 50 étudiants étrangers devenant résidents permanents au Canada en 2009.

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-4: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le pays d'origine, Canada atlantique*

Pays de résidence	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
République de Corée	4	8	3	7	11	25	98	184	120	166	105
République populaire de	61	44	25	34	31	42	52	72	49	105	99
Royaume-Uni	9	12	14	19	7	7	10	18	35	28	26
États-Unis	21	19	16	22	16	10	22	28	27	25	26
République fédérale d'Allemagne	3	5	6	3	2	2	7		7	10	19
Taïwan				2		6	20	27	29	29	17
Inde	22	17	8	11	18	18	12	24	33	23	15
Iran	1		3	3	2	2	6	18	14	16	10
Bangladesh	4	9	1	1	4	3	3	18	16	20	9
Nigeria	6	3	6	5	2	9	8	7	11	9	9
Australie	3	2	2	2	5	6	1				7
République d'Irlande	4	1						1		5	7
République sud-africaine		13	7	6	7	3	3	8	13	8	7
Émirats arabes unis	1	3	4	3	3	2	5	12	2	8	7
Japon	1	2	3	2	2	3		1	1	4	6
Pakistan	5	4	7	11	8	2	4	1	4	4	6
France	3		1	6	3	3	3	1		6	5
Libye	5	1	2	2				3	3	5	5
Arabie saoudite	1	3		1	1	2	4	5	2	3	5
Tous les autres	70	53	63	54	60	84	91	74	78	111	78
Région de l'Atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

*Comprend les pays pour lesquels on compte plus de 5 étudiants étrangers devenant résidents permanents en 2009.
Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-5: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon le niveau d'études au moment de la transition, reste du Canada, 1999-2009

Niveau d'études au moment de la transition	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Études secondaires ou moins	2 258	2 230	2 553	2 288	1 934	2 163	2 304	2 589	2 660	3 146	3 043
Formation professionnelle	118	79	113	103	105	182	149	157	175	183	190
Études universitaires	2 144	2 180	2 341	2 190	2 344	3 267	3 447	4 966	5 177	4 897	3 816
Autres études postsecondaires	423	511	559	551	634	818	866	872	840	884	797
Niveau d'études non précisé	221	238	294	310	451	606	847	934	1 019	1 069	932
Reste du Canada	**5 164**	**5 238**	**5 860**	**5 442**	**5 468**	**7 036**	**7 613**	**9 518**	**9 871**	**10 179**	**8 778**
% - EPS	***49,7 %***	***51,4 %***	***49,5 %***	***50,4 %***	***54,5 %***	***58,1 %***	***56,7 %***	***61,3 %***	***61,0 %***	***56,8 %***	***52,6 %***
% - Études secondaires ou moins	*43,7 %*	*42,6 %*	*43,6 %*	*42,0 %*	*35,4 %*	*30,7 %*	*30,3 %*	*27,2 %*	*26,9 %*	*30,9 %*	*34,7 %*

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-6: Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille, reste du Canada, 1999-2009

Situation de famille	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Demandeurs principaux	2 715	2 786	3 072	2 844	3 215	4 286	4 629	5 987	6 263	5 998	4 782
Époux ou personnes à charge	2 449	2 452	2 788	2 598	2 253	2 750	2 984	3 531	3 608	4 181	3 996
Reste du Canada	**5 164**	**5 238**	**5 860**	**5 442**	**5 468**	**7 036**	**7 613**	**9 518**	**9 871**	**10 179**	**8 778**
% - Demandeurs principaux	***52,6 %***	***53,2 %***	***52,4 %***	***52,3 %***	***58,8 %***	***60,9 %***	***60,8 %***	***62,9 %***	***63,4 %***	***58,9 %***	***54,5 %***
% - Époux ou personnes à charge	*47,4 %*	*46,8 %*	*47,6 %*	*47,7 %*	*41,2 %*	*39,1 %*	*39,2 %*	*37,1 %*	*36,6 %*	*41,1 %*	*45,5 %*

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-7: Étudiants étrangers devenant résidents permanents selon la situation de famille, Canada atlantique, 1999-2009

Situation de famille	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Demandeurs principaux	139	111	94	92	95	126	143	179	181	220	146
Époux ou personnes à charge	85	88	77	102	87	103	206	323	263	365	322
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**
% - Demandeurs principaux	***62,1 %***	***55,8 %***	***55,0 %***	***47,4 %***	***52,2 %***	***55,0 %***	***41,0 %***	***35,7 %***	***40,8 %***	***37,6 %***	***31,2 %***
% - Époux ou personnes à charge	*37,9 %*	*44,2 %*	*45,0 %*	*52,6 %*	*47,8 %*	*45,0 %*	*59,0 %*	*64,3 %*	*59,2 %*	*62,4 %*	*68,8 %*

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*

Tableau A-8: Canada atlantique — Étudiants étrangers devenant résidents permanents, selon la situation de famille et le groupe d'âges

Groupe d'âges	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
10 à 14 ans	2	0	1	0	0	0	2	1	1	1	1
15 à 19 ans	0	2	6	1	0	3	1	0	2	1	0
20 à 24 ans	22	15	4	20	15	18	17	31	21	38	21
25 à 29 ans	56	50	45	41	47	52	70	71	81	102	53
30 à 34 ans	35	25	31	19	24	36	32	47	44	47	42
35 à 39 ans	21	13	5	8	7	11	8	20	20	14	12
40 à 44 ans	1	5	2	2	2	4	9	7	9	12	11
45 à 49 ans	2	0	0	1	0	1	3	2	1	5	6
50 à 54 ans	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0
55 à 59 ans	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
65 à 69 ans	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0
Demandeurs principaux	**139**	**111**	**94**	**92**	**95**	**126**	**143**	**179**	**181**	**220**	**146**
20 à 24 ans	1	0	1	0	0	0	0	3	1	3	4
25 à 29 ans	3	3	3	2	7	8	5	12	13	22	16
30 à 34 ans	6	1	4	5	1	4	5	5	6	13	10
35 à 39 ans	0	3	1	0	2	3	2	5	2	5	5
40 à 44 ans	0	1	1	0	0	1	1	5	3	2	5
45 à 49 ans	0	0	1	0	0	1	0	1	2	1	2
Époux ou conjoints de fai	**10**	**8**	**11**	**7**	**10**	**17**	**13**	**31**	**27**	**46**	**42**
0 à 4 ans	1	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0
5 à 9 ans	26	32	21	23	15	7	20	37	29	39	35
10 à 14 ans	22	23	20	32	24	32	59	90	77	85	75
15 à 19 ans	22	16	20	26	24	29	71	104	91	130	91
20 à 24 ans	4	9	4	11	13	16	41	52	31	60	70
25 à 29 ans	0	0	1	2	1	2	2	9	7	5	9
30 à 34 ans	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Personnes à charge	**75**	**82**	**66**	**95**	**77**	**86**	**193**	**292**	**236**	**319**	**280**
Canada atlantique	**224**	**199**	**171**	**194**	**182**	**229**	**349**	**502**	**444**	**585**	**468**

Source : magasin des données de recherche, données sur les transitions extraites de *Faits et chiffres 2009*